

Social Monitoring Report

Quarterly External Social Monitoring Report (July to December 2021)
January 2022

Viet Nam: Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project

Prepared by by External Monitoring Consultant (EMC) of Project Management Unit 2 (PMU2) under Ministry of Transport (MOT) for Asian Development Bank (ADB).

This Social Monitoring Report is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

CURRENCY EQUIVALENTS

Currency unit: Vietnam Dong (VND) and US dollar (US\$)

Exchange rate on 10th Jan 2022: \$1 = VND 23,080

ABBREVIATIONS

ADB	Asian Development Bank
AH(s)	Affected households
AP(s)	Affected persons
BIM	Built-in model
CPC	Commune People's Committee
DARD	Department of Agriculture and Rural Development
DCARC	District Compensation, Assistance and Resettlement Council
DLFDC	District (City) Land Fund Development Center
DD	Detailed design
DMS	Detailed measurement survey
DOC	Department of Construction
DOLISA	Department of Labor, Invalids and Social Affairs
DONRE	Department of Natural Resource and Environment
DOF	Department of Finance
DOT	Department of Transportation
DPC	District People's Committee
EA	Executive Agency
EMC	External Monitoring Consultant for Resettlement
EMDPs	Ethnic Minority Development Plan
(C)-EMP	Contractor's Environmental Management Plan
FGD	Focus Group Discussion
FS	Feasibility Study
GAP	Gender Action Plan
GOA	Australian Government
GOV	Vietnamese Government

GRM	Grievance Redress Mechanism
HH(s)	Household
ICB	International Competitive Bidding
IEE	Initial Environment Examination
IRPs	Income and Livelihood Restoration Program
IR	Involuntary Resettlement
MOT	Ministry of Transportation
NCB	National Competitive Bidding
NMPTCP	Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project
NH	National Highway
NTP	Note to proceed
PMC	Project Management Contractor
PMU2	Project Management Unit/Project Management Unit 2 – Ministry of Transport
PPC	Provincial People's Committee
PPTA	Project preparation technical assistance
PR	Provincial Road
PID	Project Implementation Division
RP	Resettlement Plan
SAP	Social Action Plan
TCQM	Construction Quality Control and Management Division
TCVN	Vietnamese national standard
TOR	Terms of Reference
TOT	Training for Trainers

GLOSSARIES

Affected Households (AHs)	- Means any person or persons, household, firm, private or public institution that are fully or partially, permanently or temporarily physically displaced (relocated, lost residential land, or lost shelter) and/or economically displaced (lost land, assets, access to assets, income sources or means of income and livelihood) due to (i) involuntary acquisition of land, or (ii) involuntary restrictions on land use or on access to legally designated parks and protected areas. AHs could be of three types: (i) persons with formal legal rights to land lost; (ii) persons who have claims to such lands that are recognized or recognizable under national laws; and (iii) persons who have neither formal legal rights nor recognized or recognizable claims to the lost land. In the case of a household, the term displaced person includes all members residing under one roof and operating as a single economic unit, who are adversely affected by a project or any of its components.
Displaced person (DPs)	
Consent of affected ethnic minority (EM) or indigenous people (IP) community	- This refers to a collective expression by the affected EM Peoples communities, through individuals and/or their recognized representatives, of broad community support for the project activities. Such broad community support may exist even if some individuals or groups object to the project activities. The consent from the affected EM communities will include the formal agreements reached with EM Peoples communities and/or EM Peoples' organizations.
Compensation	- Means payment in cash or in kind to replace losses of land, housing, income and other assets caused by the Project. All compensation is based on the principle of replacement cost, which is the method of valuing assets to replace the loss at current market rates, plus any transaction costs such as administrative charges, taxes, registration and titling costs.
Cut-off date	- Means the date of project land acquisition announcement by competent agency. The AHs will be informed of the cut-off date for each project component, and any person who settled or assets created in the project area after the cut-off date will not be entitled to compensation and assistance under the project.
Detailed Measurement Survey (DMS)	- Based on the approved detailed engineering design, this activity involves the finalization of subproject land acquisition and resettlement impacts, including final cost of resettlement. This is the process where all fixed assets (i.e., lands used for residence,

commerce, agriculture, including ponds; dwelling units; stalls and shops; secondary structures, such as fences, tombs, wells; trees with commercial value; etc.) and sources of income and livelihood inside the Project right-of-way (project area) are identified, measured, their owners identified, their exact location pinpointed, and their replacement costs calculated. Additionally, the severity of impact to the affected assets and the severity of impact to the income/livelihood and productive capacity of AHs will be determined.

Entitlement

- A range of various activities including compensation, assistance in income restoration, shift in occupation, relocation... etc., provided to affected people based on the type and level of impact which aims to restore their socio-economic conditions.

Ethnic Minority (EM)

- The term ethnic minority or indigenous people is used in a generic sense to refer to a distinct, vulnerable, social and cultural group possessing the following characteristics in varying degrees:
 - self-identification as members of a distinct indigenous cultural group and recognition of this identity by others;
 - collective attachment to geographically distinct habitats or ancestral territories in the project area and to the natural resources in these habitats and territories;
 - customary cultural, economic, social, or political institutions that are separate from those of the dominant society and culture;
 - a distinct language, often different from the official language of the country or region.

In the case of Viet Nam, there is a high degree of consistency between the Vietnamese definition of ethnic minorities and ADB's definition of Indigenous People. The main point of divergence is that, in the case of ADB's policy, a group that has lost collective attachment to geographically distinct habitats or ancestral territories in the project area because of forced severance remains eligible for coverage. National legislation, customary law, and any international conventions to which Viet Nam is a party are taken into account for application of the ADB policy.

Ethnic Minorities Development Plan (EMDP)

- A plan for an ethnic minority population with specific ethnic minority concerns and cultural sensitivity for the specific needs of the ethnic minority groups.

Income restoration

- This is the re-establishment of sources of income and livelihood of the affected persons to approximate or exceed the level it was before the development project.

Income Restoration Program	<ul style="list-style-type: none">- A program designed with various activities that aim to support affected persons to recover their income/livelihood to pre-project levels. The program is designed to address the specific needs of the affected persons based on the socio-economic survey and consultations.
Involuntary Resettlement	Occurs when affected person do not have the right to refuse land acquisition and are displaced, which may result in long-term hardship and impoverishment as well as social stress.
Land acquisition	<ul style="list-style-type: none">- Refers to the process whereby an individual, household, firm or private institution is compelled by a public agency to alienate all or part of the land it owns or possesses to the ownership and possession of that agency for public purposes in return for compensation at replacement costs
Meaningful consultation	<ul style="list-style-type: none">- A process that<ul style="list-style-type: none">- begins early in the project preparation stage and is carried out on an ongoing basis throughout the project cycle;- provides timely disclosure of relevant and adequate information that is understandable and readily accessible to DPs;- is undertaken in an atmosphere free of intimidation or coercion;- is gender inclusive and responsive, and tailored to the needs of disadvantaged and vulnerable groups; and- enables the incorporation of all relevant views of DPs and other stakeholders into decision making, such as project design, mitigation measures, the sharing of development benefits and opportunities, and implementation issues.
Rehabilitation	<ul style="list-style-type: none">- This refers to additional support provided to APs losing productive assets, incomes, employment or sources of living, to supplement payment of compensation for acquired assets, in order to achieve, at a minimum, full restoration of living standards and quality of life
Relocation	<ul style="list-style-type: none">- This is the physical relocation of an AP from her/his pre-project place of residence and/or business.
Resettlement	<ul style="list-style-type: none">- This includes all measures taken to mitigate any and all adverse impacts of a project on AP property and/or incomes/ livelihoods, including compensation, relocation (where relevant), and rehabilitation as needed.
Resettlement Plan (RP)	<ul style="list-style-type: none">- A time-bound action plan that includes objectives, principles, entitlements, specific activities, responsibilities of concerned agencies, groups and individuals, and budget for addressing the displacement of people from assets, sources of incomes, homes,

	and communities towards reconstructing their disrupted lives and improving or restoring their standards of living to at least pre-displacement levels.
Replacement Cost	- The amount needed to replace an affected asset net of transaction costs such as administrative charges, taxes, registration and titling costs
Replacement Cost Survey	- This refers to the process involved in determining replacement costs of affected assets based on empirical data
Severely affected household (SAH)	- This refers to affected households who will (i) lose 10% or more of their total productive land and/or assets, (ii) have to relocate; and/or (iii) lose 10% or more of their total income sources due to the subproject.
Stakeholders	- Individuals, groups, or institutions that have an interest or stake in the outcome of a project. The term also applies to those potentially affected by a project. Stakeholders include land users, country, regional and local governments, implementing agencies, project executing agencies, groups contracted to conduct project activities at various stages of the project, and other groups in the civil society which may have an interest in the project.
Vulnerable group	- These are distinct groups of people who might suffer disproportionately or face the risk of being further marginalized by the effects of resettlement and include: (1) female headed households with dependents: Poor widows, with children under 16 years of age, breadwinner, or those whose husbands are in state of poor health (2) disabled household heads: Household with members with a disability. The level of disability significantly affects the income earning capacity of the household either directly on ability to engage in work or indirectly due to need to provide high level of care to disabled household member. Type of disabilities include: disability caused by sickness/ill health, war invalids, soldiers in poor health, Agent Orange victims will be certified by the Commune/Ward People's Committee about the level of disability and considered granting the certification by Commune/Ward/Town under Government Decree No.28/2012/ND-CP dated 10 April 2012; (3) households falling under the generally accepted indicator for poverty: Should have Certificate of Poor Household issued by DPC. (Includes poor and near poor.) (4) children and the elderly households who are landless and with no other means of support: Children under 16 years old or younger as the household heads (Under the Law

No.25/2004/QH11 on Protection, Care and Education of Children and Children Law 102/2016/QH13 dated 05 April 2016 which will become effective from 1 June, 2017) will be certified by the CPCs and the elderly from 60 years old and above who are household heads (under the Elder Law No.39/2009/QH12 dated 23 November, 2009).

- (5) Indigenous people or ethnic minorities: Husband and/or the Wife are/is ethnic minority or Family Book specified that the household belongs to the ethnic minority household. To be considered vulnerable the household should specifically be ethnic minority households (i) still being involved in traditional/shifting farming, subsistence agriculture or communal forest activities; or (ii) living in areas considered as having hard conditions; or (iii) living in a community still governed by traditional (*gialang*) patriarchs.
- (6) landless households include households without LURC or not eligible to get LURC or rural households who lost all their productive land or left with productive land which is below the average productive land in the area (i.e. no longer viable)
- (7) policy beneficiary households: Other households with persons falling within the Government criteria of social assistance beneficiaries as set out in National Decree 136/2013/ND-CP dated 21/10/2013.

WEIGHTS AND MEASURES

km - kilometer

kg - kilogram

ha - hectare

m - meter

NOTES

This External Social Monitoring Report is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

TABLE OF CONTENT

ABBREVIATIONS	2
GLOSSARIES	4
I. PROJECT OVERVIEW.....	12
1.1. General.....	12
1.2. The scope of project impacts	16
1.3. Rational, objectives and scope of work of the Consulting Service.....	18
1.3.1.The rational of external monitoring/ evaluation.....	18
1.3.2.Main Objectives and tasks of External Monitoring Service	18
1.3.3.Monitoring Indicators	19
1.3.4.Organization of monitoring.....	22
1.3.5.Monitoring methods	23
1.4. Difficulties met	28
1.5. Follow – up pending issues of the previous report	28
II. MONITORING FINDINGS	31
2.1. Overview of implementation organization	31
2.2. Evaluation on project documents in terms of land acquisition	32
2.3. Preparation and concurrence of ADB on social safeguard documents.....	32
2.4. Information dissemination, community consultation and stakeholder engagement.....	33
2.5. Detailed measurement survey process	34
2.6. Preparation and approval for the compensation plans	36
2.7. Approval of Compensation Plan and payment progress.....	37
2.8. Relocation and Resettlement.....	38
2.9. Status of handing over land to project and conformity between land acquisition and construction activities.....	39
2.10. Grievance Redress and Mechanism	39
2.11. Re-adjustment the LURC for remaining land of AHs after land acquisition.....	40
2.12. IRP implementation	40
2.13. EMDP implementation	40
2.14. Assessment of the levels of satisfaction of the project affected households.....	41
2.15. Obstructions and pending issues in RP/EMDP implementation	42
2.16. Compliance levels of RP/EMDP implementation.....	42

III. CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS.....	48
3.1. Conclusions	48
3.2. Recommendations.....	49
APPENDIX	51
Appendix 1: Summary of compensation plans.....	51
Appendix 2. Photos of consultation meetings.....	53
Appendix 3. Documents collected during monitoring.....	55
Appendix 4. List of interview	81
Appendix 5. The interview forms	93

LIST OF TABLES

Table 1.	The Project's existing roads and upgrading roads	13
Table 2.	Construction packages information and progress	14
Table 3.	Project impact scope	17
Table 4.	The monitoring indicators	19
Table 5.	Summary of group discussion information.....	24
Table 6.	The number of HHs in each area (Package 8 and Package 9)	26
Table 7.	Results of settlement of recommendations in 6/2021	28
Table 8.	The participation of affected households in the project activities.....	34
Table 9.	The DMS progress according to the packages till 31/12/2021	34
Table 10.	Data on approval and payment of compensation for Package 8 and Package 9 37	
Table 11.	Progress of handing over land	39
Table 12.	Satisfaction level of AHs on compensation rate	41
Table 13.	Satisfaction level of AHs with process, time and location of payment	42
Table 14.	Obstructions and pending issues	42
Table 15.	The compliance with the RP/EMDP implementation	44
Table 16.	Shortcomings and recommendations of the Consultant	49

LIST OF FIGURES

Figure 1: The project roads map (two red lines).....	12
--	----

I. PROJECT OVERVIEW

1.1. General

1. The Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project (NMPTCP) is implemented by the Government of Vietnam (GOV) through a Loan funded by the Asian Development Bank (ADB) under the MOT's management. The project aims to enhance the access to the Greater Mekong Sub-region (GMS) corridors in the north-western region thank to upgrading national and provincial highways to: (i) provide reliable access to basic social services such as education, health care, job training, and emergency disaster relief; (ii) increase economic and employment opportunities for people of the north-western provinces, especially poor ethnic minorities; (iii) provide further opportunities of cross- border trade with the People's Democratic Republic of Lao and the People's Republic of China; (iv) save travel time and costs, hence reducing fuel consumption and carbon dioxide emissions; and (v) ensure consistency of standards over the entire road stretches, including road safety and climate resilience features.

2. The Project involves in the improvement and upgrading of two national highways and two provincial roads with approximately 199 kilometers (km) long that will connect several towns/districts in the provinces of Lai Chau, Lao Cai and Yen Bai to Noi Bai - Lao Cai Expressway.

3. The Project includes 02 following roads as illustrated in Figure 1: Location Map.

- Route 1: From Bao Ha to Lai Chau city, the road section is 147 km long.
- Route 2: From Mau A to Nghia Lo town, the road section is 52 km long.

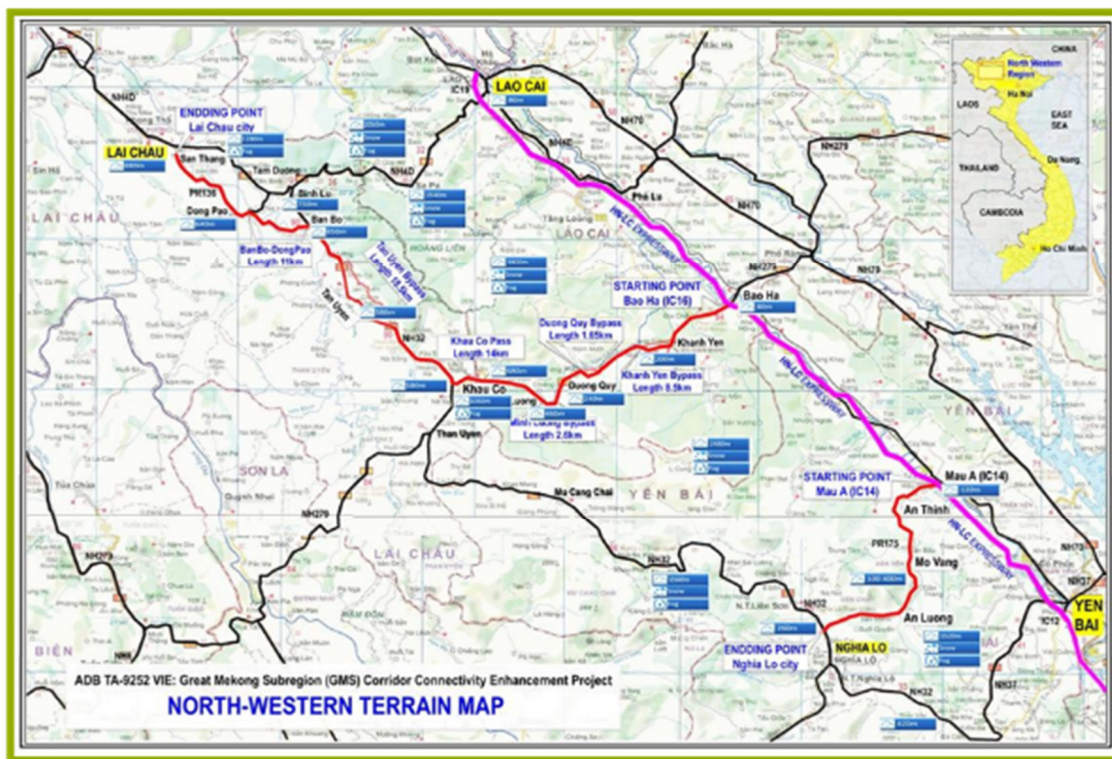


Figure 1: The project roads map (two red lines)

4. Project scale:

- The road connecting Lai Chau with Noi Bai - Lao Cai expressway: The road is designed with the scale of mountainous grade III road in accordance with TCVN 4054: 2015, design speed $V_{tk} = 60\text{km/h}$; sections passing Khau Co pass and Khe Lech pass are designed with the scale of mountainous grade IV road in accordance with TCVN 4054: 2015, design speed $V_{tk} = 40\text{km/h}$; section passing Hoang Lien - Van Ban nature reserve (Km52 + 000 - Km63 + 444.68) is designed with the scale of mountainous grade V road (in accordance with Decision No.2276/QD-BTNMT by the Ministry of Natural Resources and Environment dated July 18, 2018). Total length of the route: $L = 146.6\text{ km}$.

- The road connecting Nghia Lo with Noi Bai - Lao Cai expressway: The road is designed with the scale of mountainous grade IV road in accordance with TCVN 4054: 2015, design speed $V_{tk} = 40\text{km/h}$. Total length of the route: $L = 52.73\text{ km}$.

Table 1. The Project's existing roads and upgrading roads

No.	Road Section – By Pass	Length (km)	Bridges	Current Road Class	Upgraded Road Class
Route 1: Bao Ha to Lai Chau city					
1.	NH 279	69	8 existing & 5 new	IV	III (IV, V in steep section)
1b	Duong Quy (Bypass)	2.03			III
1c	Minh Luong (bypass)	1.69			III
2.	NH 32	44	18 existing & 5 new (2 viaducts)	IV	III (IV in steep section)
3.	PR 136	19	5 existing & 1 new	V	III
3a	Ban Po-Dong Pao Bypass	10.8			III
Route 2: Mau A to Nghia Lo town					
4.	PR 175	52	2 existing & 3 new	-	IV

Source: Feasibility study report approved.

5. The project is divided into 11 work packages Construction packages information and progress (Updated January 2022) are as follows:

Table 2. The information and progress of the packages

No.	Package s	Stations	Districts/ Provinces	Status of the designs	Status of contract award of civil works	Land acquisition progress	Civil work progress
1	Package CW-01	Km0+00 to Km18+500 (including replanting the forest) belong to the road connecting to Lai Chau	Van Ban District, Lao Cao Province	DecisionNo. 291/QD- BQLDA2 dated Oct. 28, 2021	QII/2022	Handover of site clearance landmarks on 13/9/2021	Expected to start at the end of QII/2022
2	Package CW-02	Km18+500 to Km40+000 belong to the road connecting to Lai Chau	Van Ban District, Lao Cao Province	DecisionNo. 318/QD- BQLDA2 dated Nov. 18, 2021	QII/2022	Handover of site clearance landmarks on 13/9/2021	Expected to start at the end of QII/2022
3	Package CW-03	Km40+000 to Km63+446 belong to the road connecting to Lai Chau	Van Ban District, Lao Cao Province	Expected in 01/2022	QII/2022	Handover of site clearance landmarks on 20/7/2021	Expected to start at the end of QII/2022
4	Package CW-04	Km64+272 to Km84+554 belong to the road connecting to Lai Chau	Than Uyen & Tan Uyen Districts, Lai Chau Province	Decision No.288/QD- BQLDA2 dated Oct. 25, 2021	QII/2022	Handover of site clearance landmarks on 15, 16/7/2021	Expected to start at the end of QII/2022
5	Package CW-05	Km84+554 to Km107+757 belong to the road connecting to Lai Chau	Tan Uyen District, Lai Chau Province	DecisionNo. 298/QD- BQLDA2 dated Nov. 02, 2021	QII/2022	Handover of site clearance landmarks on 04/8/2021	Expected to start at the end of QII/2022
6	Package CW-06	Km107+757 to Km120+600 and Km137+040 to Km137+960 belong to the road connecting to Lai Chau	Tam Duong & Tan Uyen Districts, Lai Chau Province	Decision No.238/QD- BQLDA2 dated Sep. 28, 2021 Bidding documents were released on 05/01/2022	QII/2022	Handover of site clearance landmarks on 18, 19/8/2021	Expected to start at the end of QII/2022

Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project (NMPTCP)

No.	Packages	Stations	Districts/ Provinces	Status of the designs	Status of contract award of civil works	Land acquisition progress	Civil work progress
7	Package CW-07	Section 1: Km120+600 to Km128+040 belong to the road connecting to Lai Chau Province	Tam Duong District, Lai Chau Province	Expected in the end of 01/2022	QII/2022	Handing over of landmarks Section 1 on 14/10/2021 (Section Km120+60 0 - Km123+70 0). It is expected to hand over the remaining site clearance landmarks by the end of January 2022	Expected to start at the end of QII/2022
8	Package CW-08	Km128+040 to Km146+540 and Km137+960 to Km146+540 (including replanting the forest) belong to the road connecting to Lai Chau Province	Tam Duong District and Lai Chau City, Lai Chau Province	DecisionNo. 91/QD- BQLDA2 dated May. 27, 2021 Bidding documents were released on October 01, 2021	Q4/2021	Handover of site clearance landmarks on November 06, 2020	Expected to start at the end of Q4/2021 (started on December 27, 2021)
9	Package CW-09	Km00+000 to Km20+667 (including replanting the forest) belong to the road connecting to Nghia Lo	Van Yen District, Yen Bai Province	Decision No.103/QD- BQLDA2 dated June 18, 2021 Bidding documents were released on October 01, 2021	QI/2022	Handover of site clearance landmarks on October 22, 2020 & August 5, 2021	Expected to start at the end of QI/2022
10	Package CW-10	Km20+667 to Km38+252 belong	Van Yen and Van	Decision No.263/QD-	QII/2022	Handover of site	Expected to start at

No.	Packages	Stations	Districts/ Provinces	Status of the designs	Status of contract award of civil works	Land acquisition progress	Civil work progress
		to the road connecting to Nghia Lo	Chan Districts, Yen Bai Province	BQLDA2 dated Oct. 11, 2021 Bidding documents were released on Dec. 25, 2021, expected to open the bid on January 28, 2022		clearance landmarks on August 05, 2021	the end of QII/2022
11	Package CW-11	Km38+252 to Km54+069 belong to the road connecting to Nghia Lo	Van Chan District, Yen Bai Province	Expected by the end of January, 2022	QII/2022	Handover of site clearance landmarks on June 07, 2021	Expected to start at the end of QII/2022

Note: Correcting to submit Package XL-6, Package 8 due to the division of the route section in the investment plan.

1.2. The scope of project impacts

6. The project covers 03 provinces: Lai Chau, Lao Cai and Yen Bai. The project routes pass through 06 districts and 21 communes/wards/towns.

7. The project consists of 11 construction packages. Except Package 7 and Package 11, the detailed technical designs have been completed for 09/11 packages. The DMS for 02/11 packages (packages: 8 and 9) have been completed. 07/11 packages are under DMS (packages: 1, 3, 4, 5, 6, 10, 11). For Package 11, the part of route where the technical design was completed, the DMS has been completed too. 02/11 packages have not started the DMS (packages: 2, 7). The types of impacts are residential land, perennial crop land, annual crop land, forest land, road ROW, public infrastructure works, transmission lines, 0.4kV transmission lines, etc. people's houses, structures, plants and crops to be affected by the project. The project affected households consist of EM households, vulnerable households, severely affected households that must be relocated, and severely affected households that are acquired from 10% of their agricultural land, and the income restoration programs should be developed for them, business affected households, and affected public structures like primary and secondary schools in Ban Hon commune under Package 8 etc.

8. The table below summaries the impacts caused by each package, in which the DMS for Package 8 and Package 9 have been completed with sufficient data.

Table 3. Project impact scope

Package name	Total number of affected HHs and organizations		Affected land		Affected assets		Relocated households		HHs affected more than 10% of productive land		Vulnerable households and EM		Notes
	RP	DMS	RP	DMS	RP	DMS	RP	DMS	RP	DMS	RP	DMS	
Package No.8 (Lai Chau City, Tam Duong District, Lai Chau Province)	137	582	92	520	24	241	0	36	39	75	94	348	
Package No.9 (Van Yen District – Yen Bai Province)	93	921	87	911	16	666	0	23	13	121	44	267	

Source: PMU2, LFDCs in Jan. 2022

Note: Only the DMS information of package: 8 & 9, was available. The information of Package1, Package 10, Package11 is not final and will be updated. The information of others package is used from the RP's data and cannot be breaking down to each package.

9. The data in the above table shows that the total number of households affected by two packages: 8 & 9 defined in the DMS is very larger than in the RP. The total number of households affected by the two packages in the DMS data increase 6.5 times from the RP data. Other types of impacts also increase much higher than the RP data. The increase is due to the following main reasons:

- The RP was implemented long and the RP data was taken from the IOL which was surveyed based on the preliminary route alignment.
- Complex terrain.
- Detailed design revisions.
- Changes in land-use.

1.3. Rational, objectives and scope of work of the Consulting Service

1.3.1. The rational of external monitoring/evaluation

10. At the project preparation, the project is identified as category A for involuntary resettlement and category B for indigenous people. However, during the updates for RP an EMDP, ADB has changed the category for indigenous people due to the impact on indigenous people is identified as significant. Therefore, the project is identified as category A for both involuntary resettlement and indigenous people. As a result, external monitoring/evaluation are required from the start of DMS implementation until the end of resettlement activities and indigenous people, as per ADB requirements. The overall goal of the external monitoring program is (i) to ensure that affected households' living standards are restored and improved; (ii) to monitor the overall resettlement objectives; (iii) to assess the adequacy of rehabilitation and compensation measures; (iv) to identify problems and risks, and (v) to find solutions to address them.

11. The external monitoring consultant will undertake two periodic monitoring phases per year (every six months). It is expected that there will be six (6) periodic monitoring phases and one (1) assessment after completion of resettlement. The first monitoring report was submitted on July, 2021 and this report is second monitoring report in terms of land acquisition and ethnic minority development. Once every 6-12 months, after all resettlement activities of the project have been finished, a post-resettlement evaluation will be conducted to determine the extent to which resettlement goals have been met and any forms of assistance that should be offered and extended.

1.3.2. Main Objectives and tasks of External Monitoring Service

12. The main objectives/tasks of the external monitoring service of Resettlement Plan (RP) is to periodically review and evaluate the resettlement implementation (i) to verify internal monitoring information; (ii) to verify if the overall project resettlement objectives are being met in accordance with the RP, and to propose counter measures to address changes in living standards and incomes/livelihoods (if the objectives are not met); (iii) to assess which extent that the RP implementation is consistent with the ADB's Social Safeguard Policy Statement (SPS, 2009); (iv) to identify problems or potential problems; and (v) to identify emergency methods for mitigation issues and consult with MOT; (vi) to verify if the

incomes/ livelihoods and living standards of affected people, including incomes/ livelihoods of displaced persons without land title certificates, are restored or improved; and (v) to identify the need for additional mitigation measures.

13. The main objectives/tasks of the external monitoring of the Ethnic Minorities Development Plan (EMDP) are to periodically and independently review and evaluate (i) to verify the information of the internal monitoring; (ii) to verify if the operational objectives are met in accordance with the EMDPs and RPs, and if not, corrective actions should be recommended; (iii) to evaluate the effectiveness of the project's consultation activities to ensure communication and consultation opportunities for ethnic minorities, including specific purposes for people with less fluent reading and writing of the Vietnamese language; (iv) to assess the effectiveness and accessibility of the GRM for people with less fluent reading and writing of the Vietnamese language; (v) to assess the level of participation of ethnic minorities in the mitigation measures and project benefits; (vi) to identify gaps in the participation of ethnic minorities, identify remedial measures, consult with ethnic minority people in the project area, community leaders and the Committee on Ethnic Minority Affairs; and (vii) to identify problems or potential problems.

1.3.3. Monitoring Indicators

14. The independent monitoring indicators on resettlement and ethnic minority development are presented in below table.

Table 4. The monitoring indicators

Kind of indicators	Monitoring indicators	Examples of variables
PROCESS INDICATORS	Consultation, participation	Number of consultation and engagement programs organized with different stakeholders
	Procedures in operation	Census process and property verification/quantitative in place Efficiency of the compensation distribution system Number of land transfers affected Coordination between implementing agencies and other agencies
OUTPUT INDICATORS	Civil works	Quantity, types and sizes of private houses/structures to be acquired Number, types and sizes of community buildings to be acquired.
	Trees and plants	Quantity and types of private trees to be acquired Number and types of trees of the local government/community to be acquired Quantity and types of crops affected by area, types and number of owners.

Kind of indicators	Monitoring indicators	Examples of variables
	Compensation and Restoration	<p>Number of affected households (land, houses, trees, crops)</p> <p>Number of owners compensated by types of loss</p> <p>Amount of compensation by types and owners</p> <p>Amount of payment paid by types and owners</p>
IMPACT INDICATORS	Changing the status of women	<p>Participation in community-based programs</p> <p>Participation in project construction</p> <p>Participation in commercial enterprises</p> <p>Participation in Income Restoration Program</p>
	Changing the status of children	<p>School attendance rate (male / female) Participation in project construction</p>
	Solution and Population	<p>Growth in number and sizes of growth settlements in market regions</p>
	Compensation and Restoration	<p>Number of affected households (for land, houses, trees, crops);</p> <p>Number of owners compensated by type of loss;</p> <p>Amount of compensation by types and owners; Quantity and number of allowances paid;</p> <p>Number of replacement homes built by relevant owners;</p> <p>Number of alternative businesses built by relevant owners;</p> <p>Number of owners requesting assistance to purchase replacement land and number of purchase times made;</p> <p>Number of individual areas and the level of development of the areas;</p> <p>Number of benefits entitled; number of benefits used by those affected;</p> <p>Relevancy of benefits for affected households according to the target of resettlement plan;</p> <p>Number of EM and female households relocated in the same villages and communes;</p> <p>Houses in resettlement sites built by affected EM households and female-headed households of their choice;</p> <p>Number of unaffected households receiving replacement land; and</p>

Kind of indicators	Monitoring indicators	Examples of variables
		Number of severely affected, very poor or other vulnerable households receiving special support and participating in Income Restoration Program.
The monitoring indicators of EMDP/ uEMDP		
Implementation of EMDP mitigation measures and beneficial measures	Process indicators <ul style="list-style-type: none"> • The progress of implementing mitigation/beneficial measures of the EMDP. • Number of activities done/completed - rural road construction, income development activities, HIV and human trafficking awareness and prevention, and road safety awareness. • The model farms developed under the Income Restoration Program are accessible to unaffected households in those communities. • The percentage of affected ethnic minority households are involved in the activities protected under HTAP. • Raising awareness and knowledge related to HIV, human trafficking and traffic safety. • The percentage of affected ethnic minority households is involved in the Income Restoration Program. 	
	Result indicators <ul style="list-style-type: none"> • Increase the participation in the jobs to be paid. • Improve the access to markets and services for communities in the areas served by rural roads constructed by the project. <p>(Raising awareness on HIV and human trafficking issues and road safety prevention will be monitored and measured separately by the HTAP and the Road Safety Awareness Program in their M&E operations).</p>	
Consultation and participation	Process indicators <ul style="list-style-type: none"> • Number of consultation and engagement programs organized with different stakeholders. • Number of consultation and participation activities taking place - meetings, information dissemination, brochures; flyers, training. • The percentage of indigenous women as participants; number of separate meetings with indigenous women. • The percentage of vulnerable indigenous groups representing / attending meetings; numbers of meetings are dedicated for vulnerable indigenous groups. 	

Kind of indicators	Monitoring indicators	Examples of variables
		<ul style="list-style-type: none"> • Language used at meetings. • Consultation and participation schedule as planned.
		Result indicators <ul style="list-style-type: none"> • Awareness of ethnic minority issues in the stakeholder engagement. • Awareness of EMDP mitigation and benefit measures of the recipients. • Perceptions of the project details of the stakeholders. • Ethnic minority perceptions of the effectiveness, cultural relevance and inclusiveness of the consultation measures. • Attending consultation and participation activities. • The extent to which indigenous people and their representatives are involved in the project design, consultation and participation. • Communication methods that are accessible, effective and easy to understand.
Changing the position of women		Process indicators <ul style="list-style-type: none"> • % of participants in the EMDP community-based programs are women. • % of unskilled workers in the project construction areas are women. • Equal participation of women in the Income Restoration Program.
		Result indicators <ul style="list-style-type: none"> • Increase the participation in the jobs to be paid. <p>(Raising awareness on HIV and human trafficking issues and road safety prevention will be monitored and measured separately by the HTAP and the Road Safety Awareness Program in their M&E operations).</p>
Operating procedures		<ul style="list-style-type: none"> • CEMA and women's unions engaging in the GRM and implementing the HTAP and Community Traffic Safety programs. • GRM is accessible to ethnic minorities, and appropriate supports are provided by the legal services of CEMA, CPC, DPC and PPC. • GRM responds to ethnic minority complaints regarding any project-related issues, including those related to the EMDP, in a culturally appropriate and timely manner.

1.3.4. Organization of monitoring

15. In each monitoring stage, the Consultant conducts a questionnaire sampling survey by interviewing of severely affected households (households losing from 10% of their agricultural land and relocated households and vulnerable households) and 20% (randomly selected) of slightly other affected households. Based on the TOR, the EMC will conduct 05 periodic monitoring stages and survey 100% severely AHs and vulnerable households (poor households, female headed households, households with disabled, landless, elderly helpless people and orphans, policy households, ethnic minority households belonging to very unpopulated groups in the project area) and 20% of lightly affected households. The total number of samples will be allocated to each periodic monitoring based on the progress of the RP implementation. The total survey sample will be accumulated over the monitoring periods and will complete the survey of 100% of severely AHs and vulnerable households (poor households, female headed households, households with disabled, landless, elderly helpless people and orphans, policy households, ethnic minority households belonging to very unpopulated groups in the project area) and 20% of lightly affected households at the fifth monitoring stage.

16. In addition, the Consultant organize in-depth interviews or focus group discussions with a number of target groups such as women-headed households with dependents, affected poor groups, leaders of PMU2, District Compensation, Assistance and Resettlement Council (DCARC), District (City) Land Fund Development Center (DLFDC), and all officers directly in charge of site clearance etc to get further information. These methods are combined with the statistical comparisons to evaluate the implementation of the resettlement plans and incomes/ livelihoods restoration as well as the satisfaction of the affected persons.

17. The field monitoring and preparing this report took place from December 2021 to the January 2022, with mains activities are as below:

- At the Consultant's office, the experts developed monitoring tools, including instructions for in-depth interviews and group discussions, RPF, RPs, EMDPs, uRP, uEMDP, DDR (package 8), uRP, uEMDP (package 9) and other documents related to the project compensation.
- From January 3, 2022 to January 8, 2022, the EMC conducted the field monitoring, including group discussions (some households that participated in the group discussions were also interviewed by questionnaires) and questionnaire interviews. The total surveyed households consisted of 182 AHs including 15 AHs in Dong Phong ward; 25 AH in San Thang commune; 36 AHs in Ban Giang commune; 55 AHs in An Thinh commune; 41 AHs in Dai Son commune; and 10 AHs in Mo Vang commune. Particularly, there are 10 displaced households (the survey for Package 8, regarding 30 displaced households in Ban Hon commune, could not carried out due to Covid-19 social distancing) and 106 EM households and vulnerable households (the details are in Table 6). During this time, the EMC worked with the representatives of the DCARCs, the DCLDFs and the concerned CPCs/WPCs to collect necessary information (Please see details in Table 6).
- From 10-15 January, 2022, after the field monitoring, the EMC contacted PMU2 and the DCLDFs to update information and exchange the monitoring contents and findings.

1.3.5. Monitoring methods

18. Accordingly, the field monitoring methods of EMC are involved in the following:

a. Document study

19. This method is to collect all available documents. The collection and analysis of available documents will: (i) help the Consultant to get a better understanding of the project and the subproject construction investments; (ii) understand the progress and the implementation of the social safeguard policies; (iii) identify discrepancies between subproject regulations and actual practices based on reviewing documents; and (iv) the document study results will assist the Consultant's field monitoring.

20. During the monitoring, in addition to the available legal documents of the project such as the Loan Agreement, the RPF, the RPs, the Ethnic Minority Development Plans (EMDPs), and the Environmental Impact Assessment (EIA), uRP, uEMDP of package no. 8 and 9, DDR, the Consultant collects progress reports, subproject implementation plans, RP implementation plans, writing compensation and site clearance assignments, dossiers/documents, unit price and compensation policies of Lai Chau, Yen Bai and Lao Cai province, results of replacement cost survey. The document study will help the EMC identify major issues that needs to be clarified during the field monitoring. Specifically, the minutes of the consultation meetings should be supplemented with information about the total number of participants, men, women, ethnic minorities, etc. EMC were reviewed DMS records (draft one only because no any final one were completed), minutes of public consultation meetings.

21. The EMC also considered the rights and entitlements of the affected persons by comparing the provisions outlined in the RPs with the current policies and the unit prices of Lai Chau and Yen Bai provinces. Some differences were pointed out and discussed with PMU2 and DCLDFs of Lai Chau, Tam Duong (Lai Chau), Van Yen (Yen Bai). The decisions on compensation policies and unit prices issued by the people's committees of Lai Chau province and Yen Bai province have been considered by the EMC.

b. In-depth interviews and group discussions

22. In this monitoring stage, the EMC conducted in-depth interviews (Direct interviews) with representatives of (i) PMU2 (9 persons); and (ii) the DCLDFs of Lai Chau city (02 persons), Tam Duong district (02 persons), Van Yen district (05 persons), Van Chan district (05 persons). At the same time, we conducted 06 group discussions (23 persons) in 06 wards and communes of 03 districts/cities under Package CW-08 and Package CW-09. The participants to the group discussions include: Leaders of the ward/commune people's committees, the ward/commune cadastral officers, the ward/commune fatherland fronts, the ward/commune women's unions, the heads of residential groups/villages, and the affected households. The in-depth interviews and group discussions also provided the EMC with further information on the issues that need to be discussed and explained. Below is a summary of the group discussions conducted in the First monitoring stage.

Table 5. Summary of group discussion information

No.	Locations	Time	No.of APs		Discussion topics
			Male	Female	
	PID5 – PMU2		6	3	09

No.	Locations	Time	No. of APs		Discussion topics
			Male	Female	
I	Team of implementing staff		18	4	22
1	Lai Chau DCLDF	04/01/2022	1	1	- Organizational structure (for Van Chan District), implementation personnel and experience in implementing loan projects.
2	Tam Duong DCLDF	04/01/2022	2	0	
3	Van Yen DCLDF	05/01/2022	3	2	
4	Van Chan DCLDF	07/01/2022	5	0	
5	Dong Phong ward	04/01/2022	1	0	- Implementation progress to date.
6	Sang Thang commune	04/01/2022	1	1	- Resettlement
7	Ban Giang commune	05/01/2022	2	0	- Replacement cost
8	An Thinh commune	06/01/2022	1	0	- Using capital of DCLDF
9	Dai Son commune	06/01/2022	1	0	- Plan to hand over the site to the construction contractor
10	Mo Vang commune	07/01/2022	1	0	- Income restoration program - Information dissemination: uRP, uEMDP, DDR; - Implement EMDP - HIV and traffic safety communication activities; - Labor recruitment - Complaint and complaint settlement. - Difficulties. - Recommendations in the previous monitoring report.
II	Ethnic minority group		7	7	14
1	Sang Thang Commune	04/01/2022	3	2	- Project information, information dissemination of the project's RP, EMDP. - The rights of ethnic minorities are disseminated. - Expectations of ethnic minority group about the implementation of site clearance.
2	Đại Sơn Commune	06/01/2022	2	3	

No.	Locations	Time	No.of APs		Discussion topics
			Male	Female	
3	Bản Giang commune	05/01/2022	2	2	
III	Affected female household group			9	
1	Sang Thàng Commune	04/01/2022	0	3	- Some features about women in life in the region.
2	An Thịnh Commune	06/01/2022	0	4	- Information about RP, EMDP implementation.
3	Đại Sơn Commune	06/01/2022	0	2	- Women's concerns, aspirations and participation related to the site clearance.

Source: EMC's survey data in 1/2022

Note: Due to Covid-19 situation, localities cannot hold large meetings, so discussions must be done directly with each household, or small groups of 3-5 people.

23. The in-depth interviews and group discussions were carried out through the following tools: (i) Guidelines for in-depth interviews; and (ii) guidelines for group discussions. The in-depth interview tool is in **Appendix 5**.

c. Questionnaire survey

24. In the monitoring process, this method is used as the primary tool to collect information of the AHs concerning about their demographic characteristics, income and living standards, production conditions, levels of satisfaction with the compensation, levels of satisfaction with the terms and the implementation of the RPs, the effectiveness and sustainability of the benefits and income restoration measures, and their ability to restore/rebuild their incomes/ livelihoods and living standards. The survey questionnaire is in **Appendix 5**.

25. In the Second monitoring stage, the EMC interviewed 182 households by questionnaires in 06 communes/wards in Package CW-08 and Package CW-09 included: 10 relocated HHs, 109 vulnerable HHs (included EM HHs) and 63 other HHs. The details of the number of households interviewed in each commune/ward are shown in Table 6.

26. Based on the project progress, the site clearance progress in the districts/cities, and the progress of PMU2's selection of construction contractors, the Consultant worked with the DCLDF of Lai Chau city, the DLFDC of Tam Duong district (Lai Chau province) and the Compensation Committee of Van Yen and Van Chan district (Yen Bai province) on the RP implementation, classifying AHs according to the project policy. The survey sample was stratified according to each group of AHs in each commune/ward and randomly selected including 182 AHs out of the total AHs of the sample (The list of AHs interviewed is in Appendix 4). The number of households in each area is shown in the following table.

Table 6. The number of HHs in each area (Package CW-08 and Package CW-09)

Packages/areas	Number of surveyed AHs ¹					Total No. of AHs	Percentage of AHs interviewed
	Relocated AHs	AHs lost >10% of agricultural land	Vulnerable AHs and EM AHs	Other AHs	Total No. of surveyed AHs		
1. Package 8	6	0	54	16	76	256	
1.1. Dong Phong ward, Lai Chau city, Lai Châu Province.	2	0	0	13	15	62	24%
1.2. San Thang commune, Lai Chau city, Lai Châu Province.	3	0	20	2	25	103	24%
1.3. Ban Giang commune, Tam Duong district, Lai Châu Province.	1	0	34	1	36	91	40%
2. Package 9	4	0	52	50	106	921	
2.1. An Thinh commune, Van Yen district, Yen Bai province.	0	0	8	47	55	668	8%
2.2. Dai Son commune, Van Yen district, Yen Bai province.	3	0	38	0	41	229	18%
2.3. Mo Vang commune, Van Yen district, Yen Bai Province.	1	0	6	3	10	24	42%

Source: EMC survey data in 1/2022

d. Field observation

27. In addition to studying office files/documents, focus group discussions and in-depth interviews with the stakeholders, the EMC conducted field visits in January 2022 in 07 project communes/wards (Dong Phong ward, San Thang commune of Lai Chau city; Ban Hon commune, Ban Giang commune of Tam Duong district, Lai Chau province; An Thinh commune, Dai Son, Mo vang commune, Van Yen district, Yen Bai province) to survey the

¹ One household may belong to one or more different groups, so it is unable to add up horizontally.

route, determine the scope of site clearance, the adjustment sections of the route, the work items that need to be shrunk and detoured to minimize impacts of land acquisition, compensation and other social impacts.

1.4. Difficulties met

28. During the preparation of this report, EMC met some difficulties in the implementation of monitoring and data collecting as follows:

- The general schedule of the project is delayed so the monitoring activities have only been focused on the packages: 8 and 9 in terms of compensation and land acquisition.
- The route is long, and not in good condition so travelling and finding HHs are difficult and take much time.
- Due to the impact of Covid-19 pandemic, travel activities, contact meetings and consultations are limited.

1.5. Follow-up pending issues of the previous report

29. The results of the implementation of the recommendations of the working group during the previous monitoring period are shown in the following table.

Table 7. Results of settlement of recommendations in 6/2021

No.	Recommendations and/or shortcomings	Recommendations	Result of settlement
1	The progress of design and site clearance demarcation of the packages (except for Packages: 8 & 9) is still slow)	PMU2 directs and coordinates with the Consultant to accelerate the implementation progress	9/11 packages have been completed with landmarks and handed over to the locality, only a part of package 7, 11 has not been handed over due to design adjustments.
2	Many DMS records of households are being checked according to requests of households.	The requests of the AHs should be resolved promptly with their participation.	All requests have been checked and resolved. All households signed the DMS.
3	The replacement cost survey for the project has been carried out but still slow at Van Yen district, Yen Bai province.	PMU2 needs to contact and work directly with the leaders of the PPCs, departments and agencies that are members of the Price Appraisal Councils of the provinces, to discuss and agree on the submission and approval procedure of the replacement cost to ensure the	The People's Committees at all levels have issued land and property compensation rates for Van Yen district. However, the same problem continued to be encountered in Van

No.	Recommendations and/or shortcomings	Recommendations	Result of settlement
		progress of preparation and approval of compensation plans. Special, update RP to the ADB review and approved before payment to AHs.	Chan district. For details, please see the table of recommendations for this field trip.
4	Till the 1st monitoring, not any RPs/EMDPs have been updated.	PMU2 have to order the SMEC Consultant to accelerate the implementation of the detail design and updating the RP/EMDP.	uRP, uEMDP for Package CW-08 and Package CW-09 have been cleared by the ADB.
5	Livelihood activities and EMDP have not been prepared and implemented.	PMU2 should work with the SMEC to accelerate the technical design and RP/EMDP update schedule, implementation of income/ livelihood activities and EMDP.	Not yet implemented
6	PMU2's quarterly internal reports	It is necessary to supplement sufficient information to compare the actual data with the RP data. The consultation activities should be disaggregated according to the gender of the participants.	PMU2 comply with the recommendations of the EMC
7	Implementation of the project's GRM	Recommended for the APs and stakeholders to well implement the project's GRM. PMU2, DLFDCs and affected communes need to consolidate GRM to be sure whether the GRM is functional prior to the commencement of any land acquisition or resettlement activities. Activities should be consolidating are: (i) Arrange staff to be responsible for GRM (ii) Establish the database for record and follow complaints (iii) DLFDCs should record all questions or requests from AHs in the DMS process for timely resolve.	Complaints were tracked but incomplete. This recommendation should be continued in the future

No.	Recommendations and/or shortcomings	Recommendations	Result of settlement
8	Severely AHS and vulnerable AHS have not been classified according to the project policies. More detailed consultation on livelihood and income restoration measures as outlined in the RPs has not been made.	It is necessary to classify severely AHS and vulnerable AHS according to the project policy. More detailed consultation on livelihood and income restoration measures as outlined in the RPs has not been made.	Severely AHS and vulnerable AHS have been identified with Package CW-08 and Package CW-09 and still need to be implemented with other packages. Consultation for Income livelihood restoration program has not yet been implemented
9	The section will pass through the primary and secondary school and affects about 3m. If the land is acquired, it may affect the structure of the entire works of the school. The structures have just been completed and handed over to use in 2020.	It is recommended that PMU2 discusses with the Detailed Design Consultant to survey and study the adjustment of the route to the People's Committee of Ban Hon commune.	Not yet implemented
10	Mobilize PISC to support PMU on internal monitoring	It is recommended that PMU2 should speed up progress to Mobilize PISC for supporting PMU on internal monitoring	The first officer working on social safeguard has been mobilized since January 6, 2022

II. MONITORING FINDINGS

2.1. Overview of implementation organization

30. The people's committees of the project provinces are the project owners of the compensation, assistance and resettlement. The people's committees of the provinces assigned the compensation and site clearance to the district/city counterparts. At the second monitoring stage, the DCARCs of the project districts have been established and consolidated, and the Land Fund Development Centers (DLFDCs) were assigned. Members of the DCARCs and the DLFDCs fully participated in the training courses on project RP conducted by the SMEC. For Package CW-08, the compensation and site clearance are carried out by the centers for land fund development (DLFDCs) of Lai Chau city and Tam Duong district, Lai Chau province. For Package CW-09, this task is carried out by the DCARC and the working group that assists the DCARC. Members of the DCARC and the DLFDC are relevant commune-level officials and they were consulted by the SMEC in 2020 for training on the compensation policy, the process of land clearance, including: Lai Chau province (25/8 – 28/8/2020), Lao Cai province (18/9/2020), Yen Bai (19/8/2020 and 21/8/2020).

31. Internal and external monitoring:

- In order to ensure the compliance of the project with regard to the implementation of safeguard policies of ADB, since the beginning time of project preparation stage, the PMU2 has assigned officers to take responsible for social safeguard policy issues, including social, ethnic minority and land acquisition and environment with support of the Project Implementation Supervision Consultant (PISC). The first officer working on social safeguard was mobilized on January 6, 2022 and started revising the third quarter internal report, preparing the fourth quarter internal report.
- An external monitoring agency (EMA) on social and resettlement was also recruited due to the project's category A for involuntary resettlement as requirement of ADB SPS 2009. External Monitoring Agencies (EMA) was mobilized in Quarter III 2020. The first report was completed in July 2021.

32. **Assessment:** The arrangement and organization of the RP/EMDP implementation in the project provinces is consistent with the implementation institution of the RP/EMDP approved by the ADB. The staffs at the DLFDCs have experienced in implementing the land acquisition, compensation, support and resettlement of the WB projects and domestic projects but they are not experienced in implementing ADB loan projects. However, with their existing experience and the project policy training by PMU2/SMEC since 2020 and working with the concerned consultants, they can be able to understand the project's RP/EMDP implementation requirements.

33. In June 2021, PMU2 guided DLFDCs the periodical report form. These reports already include quite detailed data and information for management of site clearance activities and still need to be updated and supplemented depending on the actual situation. However, the report should include the note that the RP/EMDP implementation plan and awarding of construction contracts are more appropriate and feasible. Some consultation activities need to be disaggregated by gender and attached with internal reports.

2.2. Evaluation on project documents in terms of land acquisition

34. Social safeguard instruments were fully prepared in the preparing stage by the consultant such as RF, RPs and EMDPs. Those documents were fully collected and used by PMU2 and DLFDCs. However, the update RP and EMDP are not collected due to the delay in the preparation of these documents except documents of Package CW-08 and Package CW-09.

35. The guidance for the relevant compensation to the project was issued by Lai Chau and Yen Bai PPCs and collected and used by the DLFDCs. The project's compensation files have been stored at the DLFDC headquarters according to the regulations after being completed. The quarterly internal reports have been shared by PMU2 with the project provinces and the DLFDCs. Because there are not complaints at this time, the DLFDCs take no archives of complaint records. The monitoring team also reminded that the DLFDCs should maintain complaint monitoring books and record oral complaints for tracking and settlement, and for the ADB's.

2.3. Preparation and concurrence on social safeguard documents.

36. The RPs and EMDPs prepared for each province in 2018 got reviews and comments in writing of the Provincial People's Committee. The RP of the provinces were approved by the ABD with no-objection letters on August 20, 2018 and for the EMDPs on August 22, 2018. The SMEC consultant contracted in November 2019 to perform detailed technical design services and update RPs, EMDPs (11 URPs, 11 UEMDPs). At this report period, only URP, UEMDP of package8 and 9 were approved by the ADB.

37. In 2020 and the first 6 months of 2021, SMEC consultant has carried out a series of training activities on the ADB's Social Safeguard Policies, the Project's Resettlement Policy Framework, gender equality and social integration. The SMEC consultant also updated the PIB information based on the available PIB of the RPs and introduced the contents of the RPs and EMDPs to the relevant district departments and committees (district people's committee offices, divisions of natural resources and environment, divisions of labor, invalids and social affairs, divisions of ethnic minority affairs, centers for land fund development, divisions of economic infrastructure, fatherland fronts, women's unions, district inspectors...), commune officials (leaders of CPC, fatherland fronts, cadastral, justice, women's unions, farmers' unions, youth unions...) and held meetings to disseminate information about RPs, EMDPs to affected households, distribute PIBs in project-affected communes/wards/towns. With regard to Package 8, since the compensation was made before the uRP was approved by the ADB, the DDR was prepared as an addendum to the uRP and was approved by the ADB. With regard to packages: 1, 2, 3 and 4, the DMS has been basically completed, so PMU2 needs to continue to prepare uRP and uEMDP to submit to the ADB for approval before paying compensation and starting the construction for the project.

38. **Assessment:** The progress of updating the RP/EMDP for the packages have basically completed, but the DMS (packages: 1, 2, 3 and 4) is still slow. This is potentially delaying the handover schedule before starting construction of the packages: 1, 2, 3 and 4, which is supposed in the beginning and end of Q2/2022. Therefore, the updated RP/EMDPs need to be completed soon to submit to the ADB for approval before payment of compensation to avoid non-compliance with the compensation policy as taking place in Package CW-08. PMU2 needs

to work with the concerned consultant to speed up the update of the RP/EMDP for the priority packages, and at the same time, request the Internal Monitoring Consultant to assist in reviewing the updated RP/EMDP to submit to the ADB for review and approval.

2.4. Information dissemination, community consultation and stakeholder engagement

39. The public consultation and disclosure activities during the preparation of the RPs and EMDPs have been fully implemented by the concerned consultant and detailed in the quarterly internal monitoring reports, including: Time, location, number of AHs, number of male/female AHs, number EM-AHs... In addition to this information, the minutes with the list of attendees and some consultation photos are attached to the quarterly internal monitoring reports (please refer to the internal reports of the 1st, 2nd and 3rd quarters of 2021).

40. PMU2 and localities confirmed that the RPs, EMDPs, after being approved by the ADB, have been publicly announced in their localities. SMEC who is the consultant supporting the project implementation in this period has carried out activities to disseminate information about RP and EMDP to the community in 03 provinces. In addition, training activities were also organized for local compensation officers. During this time, the households received the project's PIB and the RPs and EMDPs were published at the headquarters of the CPCs.

41. Through collecting relevant documents, EMC confirmed that localities (Lai Chau city, Tam Duong district, Van Yen district) have fully implemented information disclosure activities such as: HHs meeting to announce information cadastral survey information, information disclosure and land acquisition announcement, detailed DMS schedule announcement.

42. During the development of the RPs and the EMDPs, the general information about the project and the main contents of the RPs and the EMDPs such as compensation and assistance policies, Income Restoration Program, GRM, EMDPs... were informed to the AHs through consultation meetings held by the PMU in collaboration with the SMEC. 100% of the AHs participating in the in-depth interviews and group discussions said that they consulted and understood this information. 100% of the interviewed AHs said that they received the PIB. The main information contents include: (i) introduction of the project; (ii) potential project impacts and mitigation measures; (iii) RP/EMDP implementation plan of the project; (iv) principles and policies on compensation, support and benefits of APs; (v) roles and responsibilities of the stakeholders on compensation, support, resettlement, ethnic minorities and livelihood restoration; (vi) the GRM, including steps to resolve complaints directly related to contractor's construction activities; APs can access ADB's accountability mechanism at: <https://www.adb.org/site/accountability-mechanism/main>; (vii) address and contact persons, including contact information, phone number, etc.

43. During the implementation of the RP and EMDP, information disclosure activities are continued by the SMEC Consultant and the DLFDCs in accordance with the Project's regulations under the supervision of PMU2. The uRPs, uEMDPs have been and are being prepared for each package that has been included in the information of these activities by the Consultant.

44. As soon as uRP, uEMDP/DDR are approved by the ADB and the Provincial People's Committee, the DLFDCs will launch information disclosure activities (i) on the District's website; (ii) Posting at the headquarters of the Commune People's Committee, and (iii) Reaching affected households through the PIB (updated).

Table 8. The participation of affected households in the project activities

No.	Content ²	Yes		No	
		N	%	N	%
1	Did your family receive a project information booklet (PIB)	182	100		
2	Did your family participate in the dissemination meetings about compensation and entitlements of the project affected households	182	100		
3	Was your family informed about the DMS plans to measure and survey your affected property	182	100		
4	Did your family participate in the DMS to measure and survey your affected property	182	100		
5	Was the measurement of affected land and houses accurate?	182	100		
6	Did your family review and sign in the DMS records and minutes?	182	100		

Source: EMC survey data in January 2022

45. **Assessment:** With the collected information, EMC assessed that at the section of packages Information dissemination, community consultation was implemented in compliance with approved RP, EMDP.

2.5. Detailed measurement survey process

46. The DMS progress in each package is as follows:

Table 9. The DMS progress according to the packages till 31/12/2021

No.	Subproject/Package	DMS commencement date	DMS completion date	Notes
1	Package CW01	10/01/2021	On going	
2	Package CW02	NA	NA	
3	Package CW03	19/8/2021	On going	
4	Package CW04	17/9/2021	On going	
5	Package CW05	NA	NA	Have not started DMS.
6	Package CW06	17/9/2021	On going	
7	Package CW07	NA	NA	Have not started DMS.

² Because at the monitoring time, the activities have been to the DMS, so the Consultant could not take following questions about compensation prices, compensation documents ...

No.	Subproject/Package	DMS commencement date	DMS completion date	Notes
8	Package CW08	24/5/2021	15/6/2021	
9	Package CW09	29/3/2021	10/2021	
10	Package CW10	12/03/2021	On going	
11	Package CW11	15/12/2021	01/05/2022	

Source: DLFDCs and PMU2 January 2022

47. DMS has been completed only for package CW-08 and package CW-09, DMS of 06 packages (Package CW1,3,4,6,10 and 11) have been implemented and do not have final DMS yet. Packages of CW-02, 05 and 07 have not started DMS.

48. Before carrying out the detailed measurement survey of affected land and properties, the DCARCs or the DLFDCs, through the commune people's committees, sent a notice of land acquisition to each affected household. The DMS schedule was informed to the affected households by the DLFDC staff or village heads. According to the DLFDC, the DMS working group usually includes DLFDC representative, commune people's committee leaders, cadastral officials, village heads, and affected persons. During the period from March to December 2021, meetings in the communes were also organized by the DLFDCs to inform more specifically about the project, consult with the households about the DMS process, and plan the compensation. 182 interviewed AHs informed that they participated in the DMS process and signed the DMS minutes.

49. Results of quantitative surveys: The project has reviewed origin of lands, history of transactions, and developed the compensation and assistance plan in compliance with the project's policies. Specific results of the survey are as follows:

- ✓ 100% of households were informed about the schedule during DMS implementation;
- ✓ 100% of households participated in DMS and determination of impacted assets of the households, providing papers demonstrating asset origin;
- ✓ 100% of households were invited for signing the Minutes of DMS;
- ✓ 100% of households were provided 01 copy of the DMS results
- ✓ 100% of households agreed with the DMS results of the survey team. In fact, AHs in Package No8 (Lai Chau province) complained about the DMS results. However, having been explained clearly, these household agreed with the DMS results.
- ✓ 100% of households (in 182 AHs) were satisfied and agreed with DMS results, no complaint was recorded relating to DMS activities.

50. At the monitoring time, over the entire scope of Package CW-08 and Package CW-09, the DMS dossier has been completed. The compensation and support plans were prepared and made public in accordance with the regulations.

51. **Assessment:** The DMS on the affected assets was pursuant to the state process as well as stated in the RPs. The implementation progress has improved a lot compared to the 1st monitoring, which needs more human resources from the Department of Natural Resources and Environment, the Department of Infrastructure Economics, the Department of Finance, the cadastral officials of the communes/wards/towns to speed up the progress in time.

2.6. Preparation and approval for the compensation plans

52. **Legal framework and applicable policy.** The compensation plans have been prepared according to the project's RPF and RP approved by the ADB, and the decisions on compensation, support and resettlement policies when the State acquires land in Lai Chau and Yen Bai provinces. As of December 2021, the uRP for Package CW-08 has been approved by the ADB. The DLFDCs will review the compensation plans prepared under the approved uRP and make adjustments as necessary. The same process will be applied to the remaining packages.

53. **Replacement costs:** The project's compensation prices were determined according to the principle of replacement cost and the compensation plans applied according to the replacement cost for affected land and assets on affected land. The survey on the replacement cost was carried out by an independent price appraisal unit that is qualified according to the regulations of the Ministry of Finance.

- **For Package CW-08 – Lai Chau province:** The price appraisal results were approved for the project in: *Decision No.598/QD-UBND dated May 26, 2021 of Lai Chau Provincial People's Committee promulgating compensation unit prices for affected assets, plants and livestock on affected land) when the State acquires land in Tam Duong district and Lai Chau city under the Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project, funded by the Asian Development Bank (ADB) and the Australian Government; Decision No.455/QD-UBND dated May 27, 2021 of Lai Chau City People's Committee approving specific land prices to calculate compensation when the State acquires land in Lai Chau city; and Decision No.534/QD - UBND dated May 17, 2021 of Tam Duong District People's Committee approving specific land prices to calculate compensation when the State acquires land for the Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project (Lai Chau - Noi Bai - Lao Cai expressway);*
- **For Package CW-09 – Yen Bai province:** At this report, Van Yen DPC issued five (05) decisions on RCS, including (i) Decision No.2210/QD-UBND dated October 08, 2021 on price unit for crop and structure for compensation, assistance when State required land of The project and (ii) 03 Decisions on specific land price for compensation calculation (No.3654/QD-UBND dated October 04, 2021 for Dai Son commune; No.3702/QD-UBND dated October 08, 2021 for An Thinh commune and No.3703/QD-UBND dated October 08, 2021 for Mo Vang commune);
- During the discussions with the DLFDCs, it was said that the compensation unit prices for affected land and assets on affected land applied to the project are appropriate and accepted by local people. Moreover, the province has just issued a 5-year land price list for the period of 2020-2024 and a number of decisions on the compensation policies and compensation unit prices for affected houses, architectural works, plants and crops in 2021.

54. The interviews with the affected people showed that the majority of them believe that the compensation prices are in line with the market prices and they are satisfied with the compensation unit prices. Some of them think that they will not be affected much because along the route they have not much land, while making roads will be convenient for the local economic development, trading with other provinces, roads will be wide and beautiful and make children easy to travel and faster.

55. The replacement cost surveys for the remaining packages have been carrying out similar to the replacement cost surveys for Package 8 and Package 9.

56. **Assistances:** The supports were applied for AHs but these are not yet fully compliant with the RPF/RP approved by the ADB. Some supports are not included in the approved compensation plans, such as: (i) life stabilization support for AHs whose production land is acquired less than 10% (Lai Chau province); (ii) life stabilization support for households whose production land is acquired from 10% to less than 30%; (iii) support for business affected households; and (iv) inadequate support for vulnerable households according to the project policy.

57. **Preparing compensation plans.** The compensation plans were based on the instructions of the province and the project. After making, the compensation plans were made public for the households' reviews according to the regulations. The minutes of publicizing compensation plans were stored at the offices of the site clearance agencies.

58. **Assessment:** It can be said that the preparation and approval of the compensation plans was not fully compliant with the RPF/RP approved by the ADB for Package CW-08 and Package CW-09. Some of the supports under the RPF/RP are not in full in the compensation plans prepared and approved. A DDR is required for Package CW-08 to thoroughly review and assess the compliance and propose additional action plans.

2.7. Approval of Compensation Plan and payment progress

59. At the period of this report, the people's committees of the districts/cities approved the compensation plans for Package CW-08 and Package CW-09 with the total cost of VND 86,806,335,493, which is summarized in Table 10 below (the list of approval decisions is summarized in Appendix 1 of this report).

60. **Payment progress.** The compensation payment was made for Package 8 and Package 9 with the data in the table below. The approval and payment of compensation before the uRP was approved by the ADB was not in accordance with the regulations of the project. The detailed information and status of each package is as follows.

Table 10. Data on approval and payment of compensation for Package 8 and Package 9

No.	Package name	No. of AHs as final DMS	No. of AHs have been approved for compensation and assistance	Amount of approved compensation and assistance (VND)	Decision on approving the compensation and assistance	Amount of compensation paid
1	Package CW-08	582	574	41,531,552,293	At this report, 03 new compensation plans of Tam Duong district were approved in October, 2021.	36,529,903,177

No.	Package name	No. of AHs as final DMS	No. of AHs have been approved for compensation and assistance	Amount of approved compensation and assistance (VND)	Decision on approving the compensation and assistance	Amount of compensation paid
2	Package CW-09	921	846	45,274,783,200	At this report, 20 new compensation plans of Tam Duong district were approved in stage of October- December, 2021.	13,014,706,997

Source: DLFDCs in January 2022.

61. According to the ADB SPS 2009, a DDR was prepared for the package CW-08 as an appendix of the uRP for this package in December 2021 (Please refer to uRP of package CW08 for more details of DDR and CAP).

62. With regard to Package 9: Pursuant to the requirements of the Government's capital plan management, the capital that was allocated to the locality but not used would be possibly paid back to the budget in November 2021, on the one hand, and the people's committees of the communes and local communities suggested to pay compensation to the affected households to stabilize their accommodations before the Lunar New Year, on the other hand. Therefore, the DCARB of Van Yen district paid the compensation to 184 affected households with the amount of VND 13,014,706,997. This payment of compensation before the uRP, which was approved by the ADB, was not in accordance with the project regulations. For this reason, the EMC recommends that PMU2 and Van Yen DCARB should report and work with the ADB to take early measures to avoid affecting the project progress.

63. **Assessment:** The approval of compensation plans and payment of compensation for Package 8 and Package 9 before the ADB's approval of the updated uRP may lead to an inaccurate information. This information must be modified after the uRP is approved and corrective actions should be taken as soon as possible.

2.8. Relocation and Resettlement

64. According to the DMS results of Package CW-08 and Package CW-09, the total number of households to be resettled is 59 households, of which Package 8 has 36 households and Package 9 has 23 households. The preparation for the resettlement sites and consultations with the affected people to obtain their expectations for each package is as follows:

Package CW-08

- Lai Chau city: 04 households must be relocated (Dong Phong ward has 02 households; Sang Thang commune has 02 households). By the end of December 2021, all 04 households were visited Resettlement Site 2B, publicly drawn and allocated land in Resettlement Site 2B. It is expected that households will have the land allocation decisions in January 2022. After the land allocation decisions are issued, the documents will be transferred to the MONRE to carry out the procedures for granting land use right certificates to the households.

- Tam Duong district: 32 households must be relocated. After the households were consulted, two resettlement sites with the total area of 2ha in Hon and Dong Pao villages were planned with the basic services and utilities such as roads, electricity, water, 02 classrooms, etc. The estimated infrastructure cost is at about VND 18.3 billion. Each relocated household will be allocated with 300 m², of which 120 m² of residential land and 180 m² of garden land. The average distance from the land acquisition site to this new resettlement site is about 0.5km to 1.2km. The resettlement site is expected to be completed and handed over to the affected people in February 2022.

Package CW-09

- Van Yen district: 23 households must be relocated. Their remaining land is enough for the relocation as regulations of province, after DLFDC conduct consultation with relocating HHs, all households opted the self-settlement and received support money according to the regulations of the province. The least support level is 200 million VND/household (for a household of 04 people).

2.9. Status of handing over land to project and conformity between land acquisition and construction activities

65. At this reporting period, 400m of the route in Lai Chau city (public land, no affected households) was handed over to the contractor of Package 8 for the construction start-up. The EMC will update the information in the subsequent report.

Table 11. Progress of handing over land

No	Name of package	Needed land area (m²)	Handed land area over to project (m²)	Notes
1	Package CW08	414,857.5	1,600	ADB issues the NOL to commence construction section from km146+140 to Km 146+540 dated December 27, 2021.
2	Others Package	N/A	0	Will be update in next report

2.10. Grievance Redress and Mechanism

66. To ensure that all complaints of the affected persons regarding any aspect of the project land acquisition, compensation and resettlement are resolved timely and satisfactorily and the affected persons can freely raise their grievances and questions, a Subproject Grievance Redress Mechanism (GRM) was established as agreed between ADB and PMU2 including the complaint and grievance redress procedure and made available to the communities and the affected persons.

67. During the finalization of the DMS and making and publicizing the compensation and support plans of Package 8 and Package 9, all opinions and questions were promptly explained by the DLFDC's staff and clarified with the affected people. The majority of the affected people agreed to sign the DMS minutes and the compensation and support plans. Till the second monitoring, there are 02 households, Nguyen Tien Dung and Nguyen Van Thu, requesting an additional inventory of their affected structures, trees, and crops (by oral complaints with the DMS staff of Van Yen DLFDC) and Van Yen DLFDC is reviewing their DMS files and expected to be completed before January 2022.

68. **Assessment:** The GRM was established in accordance with the project requirements. Local authorities and affected HHs were informed about GRM of project Although GRM were informed to local authorities, AHs and no formal complaints are recorded (except for the above 2 suggestions), PMU2, DLFDCs and affected communes still need to consolidate GRM to be sure whether the GRM is functional prior to the commencement of any land acquisition or resettlement activities.

2.11. Re-adjustment the LURC for remaining land of AHs after land acquisition

69. At this report period, this activity has not been done; EMC will be updated in the next report.

2.12. IRP implementation

70. At this report period, PMU.2, LFDCs and uRP preparation Consultant were collecting data, prepare IRP and updating into uRP. The uRP of package 8 was approved by the ADB and the uRP of package 9 is being reviewed by ADB. PMU.2 and DLFDCs planed to start the implementaion of IRP in the section of Package 8,9 in the first quarter of 2022 (after uRP was approved by ADB).

71. With Package 8, LFDCs were identified that the number of households eligible the IRP are 582 households, total budget of IRP of Package 08 is 2,249,390,000 VND. Similar data for Package 9 are 359 households and 2,040,838,000 VND. Activities of IRP were described in detail in uRPs.

72. The EMC recommended the PMU.2 and Districts carrying out Package 8 to implement IRP as soon as possible. The EMC will continue to monitor and update them in the next report.

2.13. EMDP implementation

73. During project preparation, the EMDPs were prepared for each project province and approved by the ADB. At the monitoring period, the socio-economic surveys and consultations have been handled by the consultant to update the EMDPs. Updated EMDPs were prepared for Package 8,9. Updated EMDP for package 8 was approved by ADB in December 2021. Updated EMDP for package 9 is in reviewing process. Due to scales and affected level of project to EMs, ADB has changed the category for indigenous people is A (identified as significant).

74. In the update EMDP process, some activities related to the DMS process such as identification of EM households, consultation, dissemination of information on the project and compensation policy have been carried out. At the time of reporting, the uEMDP for Package 8

has been cleared by the ADB so EMC recommended that the districts should implement uEMDP immediately.

75. Like the RPs, the EMDPs need to be completed and updated soon for 9 other packages to submit to the ADB for review and clearance for the publicity and implementation. The EMDP update schedule is being in parallel with the RP update schedule.

2.14. Assessment of the levels of satisfaction of the project affected households

76. The interviewed households were aware of the importance and benefits of the project implementation. The group discussions and interviews with the affected households mostly indicated that they were satisfied with the DMS process, community consultation and project information dissemination. They also said that the loan projects are stricter and more transparent and they go to these meetings more often.

77. The affected households as well as local people and communities living in the project area understand that the construction of the road will provide better infrastructure to meet the increasing transportation demand for agricultural production development, urban development and exchange of goods and meet the wishes of the affected households to have a better living standard, poverty alleviation and sustainable development in the northern mountainous region. This motivates them to fully support the project implementation.

78. The survey result presented that 23% said that they are satisfied with compensation rate; 21% said that they are very satisfied with compensation rate, 8% said that are not satisfied with compensation rate. Because they said that the compensation rate is low.

Table 12. Satisfaction level of AHs on compensation rate

Levels	Quantity	Percent
Very satisfied	39	21%
Satisfied	42	23%
Acceptable	87	48%
Not satisfied	14	8%
Total	182	100%

Source: Results of HH survey in Jan 2022

79. The Consultant did not record any complaints during the monitoring period related to compensation prices for production land, residential land and assets attached to land. Results of monitoring by questionnaire with 182 surveyed households are evidence for this confirmation.

80. The monitoring results presented that payment of compensation and assistances were directly conducted by the LFDCs/CARBs and CPCs and village/residential area leaders. Before payment, AHs were informed of the times and places to receive compensation and assistance. Normally, it is implemented at the headquarters of the commune/ward people's committees, community houses, or village cultural houses. 85% (or 155 AHs) said that they are satisfied with process, time and location of compensation/allowance payment, only 5% (or 8 AHs) are un-satisfied.

Table 13. Satisfaction level of AHs with process, time and location of payment

Level	Quantity	Percent
Very satisfied	19	10%
Satisfied	155	85%
Unsatisfied	8	5%
Total	182	100

Source: Results of HH survey in Jan 2022

2.15. Obstructions and pending issues in RP/EMDP implementation

Table 14. Obstructions and pending issues

No.	Pending issues/ Obstructions	Nature of issues	Status of issues
1	Delay of technical design leads to the delay of resettlement activities in Package 7,11	Delay of design process of SMEC consultant	PMU2 continues to supervise and speed up
2	Delay in updating RP, EMDP	The delay of DMS affected the activities of consultant	PMU2 needs to urge the consultant to speed up the update progress of the RP and the EMDP to keep up with the DMS progress of the provinces.
3	Identification of relocated HHs and vulnerable HHs	DLFDCs are delay in their process	DLFDCs are requested to speed up their process
4	Delay in implementing CAP of Package 8	DLFDCs are delay in their process	DLFDCs are requested to speed up their process
5	Pay the compensation before the ADB approves uRP, Package 9	Risks need to be identified early and remedied (if any)	PMU2 and DCARB need to work with the ADB to agree on remedial measures
6	Implement the Income Restoration Program in packages: 8, 9	The implementation is still slow. The updated RP is still unclear about the responsibility of the	PMU2 works with the People's Committees of the provinces to agree on the assignment of tasks to the focal agency to

No.	Pending issues/ Obstructions	Nature of issues	Status of issues
		implementing agency and the focal agency.	implement the program, the implementation plan and budget management.
7	Implement EMDP	The households belonging to ethnic minorities need up-to-date information on EMDP benefits and activities.	The DCLDFs need to publicize updated RP/EMDP information through PIB for the households to understand.
8	Support for the subjects with business disruption	The support has not been implemented yet, which should be implemented soon according to the uRPs approved by the ADB.	The DCLDFs need to review business interruption objects, make a list, submit it to the District People's Committee for approval and pay to them.

2.16. Compliance levels of RP/EMDP implementation

Table 15. The compliance with the RP/EMDP implementation

Areas	Project policies	Actual Implementation by provinces	Compliant assessment	Proposed solutions
Information disclosure, public consultation, participation of local people	Information disclosure, public consultation, participation of local people activities follows requirement of RP, EMDP	Information disclosure, public consultation was conducted at preparing and implementing stages of RPs, EMDPs as requested	Compliant	
Detailed measurement survey	Inform clear information on affected areas, DMS schedule; HHs participate and agree (sign) in DMS form	Implement as requested. HHs still has question and request of checking DMS before signing in to the form.	Not fully Compliant	Explanation and checking DMS as requested of HHs still delay and should be improved.
Replacement costs	Independent price appraisal consultant should be mobilized to establish compensation unit prices based on the replacement cost	Independent monitoring consultants were mobilized for packages: 8, 9.	Compliant	
Payment of compensation, assistance	The compensation payment is made before construction activities commence. The compensation payment is made directly one-time for each affected household.	The compensation was paid before the ADB approved uRP of Package 8 and Package 9	Non-Compliant	The DDR has been established for Package 8. The LFDC needs to take immediate corrective actions. PMU2 and DCARB of Van Yen district need to work immediately

Areas	Project policies	Actual Implementation by provinces	Compliant assessment	Proposed solutions
				with the ADB to find a solution to Package 9
Relocation and Resettlement	Relocation plans are provided to the households through consultation and timely implemented according to schedule	<p>Package 8: Lai Chau city has 04 households allocated with land plots in Resettlement Site 2B in December 2021. Tam Duong district is completing the procedures to invest in building 02 resettlement sites.</p> <p>Package 9: All 23 relocated households opted to receive the monetary support with the minimum level of VND 200 million to carry out the relocation by themselves.</p>	Compliant	<p>Relocation options should be prepared and provided to the households based on consultations with them. The relocation options should be timely implemented according to the schedule.</p> <p>Speed up the construction of infrastructure of 02 resettlement sites in Tam Duong district.</p>
Impact on income/livelihood due to losing production land	<p>In addition to the compensation based on market prices, the families who lose agricultural land are supported for job change and job search.</p> <p>The households losing 10% or more of productive land will be supported with living stabilization allowance and participate in the IRP.</p>	<p>The support for the households affected less than 30% of their agricultural land relating to the site clearance for Package 8 is being implemented, which is expected to be finished in January 2022.</p> <p>The IRP is not yet implemented</p>	Not fully Compliant	It is recommended that PMU2 coordinates with the DLFDCs to prepare the IRP for Package 8 to submit to the ADB for consideration and approval in the first quarter of 2022.

Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project (NMPTCP)

Areas	Project policies	Actual Implementation by provinces	Compliant assessment	Proposed solutions
Allowance for vulnerable households	Provide support to vulnerable households and participate in the IRP	Ongoing in Package 8 and Package 9; It is expected to be completed in January 2022 for Package 8 and March 2022 for Package 9	Not fully Compliant	It is requested DLFDCs to immediately follow the approved uRP and uEMDP
Gender issues	The gender-specific actions under the RP and the GAP have been approved by the ADB	Actions are implemented by DPCs, DLFDCs. Woman participated in project activities such as being invited to consultations meeting, being advised on the compensation and assistance amounts....	Compliant	It is recommended that PMU2 continues to implement the gender action plans approved by the ADB throughout the project implementation process.
EM issues	Follow the approved uEMDP	Related information was collected for update EMDP of package 8,9. uEMDP will be implemented after ADB approval.	Not fully Compliant	It is recommended that PMU2 implements the proposed activities under the uEMDP in the first quarter of 2022 for packages: 8 and 9 approved by the ADB.
Grievance redress	GRM will be established, informed to HHs and other stakeholders and easy to access. Complaint should be resolved on time.	GRM has been established and informed to the AHs and other stakeholders. No any formal complaints were received by PMU2 or local authorities. The 02 cases of oral	Compliant	

Areas	Project policies	Actual Implementation by provinces	Compliant assessment	Proposed solutions
		comments about the DMS results are being handled by the LFDC.		
Fund for land acquisition and resettlement activities	Fund for land acquisition and resettlement activities ready for implementation	MOT and PMU2 arranged enough fund for land acquisition	Compliant	
Monitoring and evaluation	Internal and External monitoring	Internal monitoring Consultant is being mobilized. During the time waiting for the mobilization of Consultant, PMU2 directly implemented the internal monitoring. External consultant was mobilized and implemented	Compliant	

III. CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

3.1. Conclusions

81. The compensation has been being implemented in all 11 packages in 03 project provinces. The awarding progress of the construction contracts of all packages is expected to be finished in the second quarter of 2022. However, the progress of the RP/EMDP implementation is potentially delayed against the awarding progress of the construction contracts. Particularly, the DMS for Package 5 and Package 7 even has not been started, the DMS for 03/11 packages has achieved 20 to 60%, and only 06/11 packages have been completed with the DMS; only 02/11 packages have been completed with the uRPs/uEMDPs and got approved by the ADB (packages: 8 and 9), meanwhile the uRPs/uEMDPs for other packages have not yet been started.

82. The compensation of the project provinces has been basically complied with the RPF/RP approved by the ADB. The replacement cost survey for affected land and assets on affected land has been carried out to make basic for the compensation calculation for the project. However, the project's compensation process and compensation documents have been complied with the domestic obligations but not the project requirements in full due to the disbursement pressure which results in incapable waiting for the approval of the uRPs/uEMDPs. The compensation payment to the affected people has been implemented for Package 8 and Package 9 alone. At the same time, some support amounts under the RPF/RP have not been fully complied with.

83. The dissemination of information and consultation with the affected households and the stakeholders has strictly followed as provided in the approved RPs. However, more detailed on the measures to restore livelihoods and income in the future as outlined in the RPs should be consulted for the severely affected households.

84. The DMS of the affected quantity of the households was according to the state procedures as described in the RPs. However, the progress is still slow and should be accelerated in the coming time. During the DMS process, many AHs requested re-checking their quantity of affected property in DMS minutes. There requests were received by DLFDCs and the DLFDCs planned to check to explain to them in order that they agree and sign in the DMS minutes.

85. For the replacement cost survey for Package 8 and Package 9, the External Consultant has been mobilized to survey and set up the replacement cost to be applied for the compensation and assistance for site clearance. This should continue to be done soon in other packages.

86. The payment of compensation prior to the ADB's approval of uRP is not in compliance with the project regulations. Corrective measures should be taken immediately and the same situation should not be allowed to happen again.

87. Till the monitoring, severely and vulnerable AHs have not yet been fully supported as required by the project policies; no more detailed consultations on livelihood and income restoration measures as outlined in the RP has been organized; and the RPs/EMDPs have not updated (Except for Package 8).

88. The EMDP and livelihood restoration have not yet been implemented. The Grievance Redress Mechanism was disseminated and made widely to affected people and stakeholders. Therefore, it needs to consolidate to help affected people and stakeholders to access and implement the project's GRM well.

3.2. Recommendations

89. Based on the progress of the Project implementation and the implementation results of the RPs/EMDPs up to the 2nd monitoring, the recommendations are presented in the following table.

Table 16. Shortcomings and recommendations of the Consultant

No.	Recommendations and/or shortcomings	Recommendations	Responsible/ coordinating	Timeline
1	The progress of design and site clearance demarcation of the packages 7,11 is still slow)	PMU2 directs and coordinates with the Consultant to accelerate the implementation progress	PMU2, DD consultant	Before 6/2022
2	The replacement cost survey for the project need to be completed soon for remaining packages except Package 8 and Package 9.	PMU2 needs urge localities to implement	PMU2, PPC, departments / DPCs/ DLFDCs/ DCARCs.	March-July, 2022
3	The progress on updating and approving RPs/EMDPs has been slow.	PMU2 has to order the Consultant to accelerate the implementation of the detail design and updating the RP/EMDP.	PMU2/ Consultant	Before quarter 2/2022
4	Livelihood activities and EMDP have not been prepared and implemented.	PMU2 should work with the Consultant to accelerate the technical design and RP/EMDP update schedule, implementation of livelihood activities and EMDP.	PMU2/ consultant	Before 3/2022
5	Settle the payment of compensation before the uRP approval	PMU2 and the districts need: Execution of CAP for Package 8 Agree on Package 9 measures with the ADB	PMU2/ DLFDCs,	As soon as possible

No.	Recommendations and/or shortcomings	Recommendations	Responsible/ coordinating	Timeline
6	Implementation of the project's GRM	PMU2, DLFDCs and affected communes need to consolidate GRM to be sure whether the GRM is functional prior to the commencement of any land acquisition or resettlement activities. Activities should be consolidating are: (i) Arrange staff to be responsible for GRM (ii) Establish the database for record and follow complaints (iii) DLFDCs should record all questions or requests from AHs in the DMS process for timely resolve.	PMU2/ DLFDCs, CPCs/ WPCs	During the project implementation
7	The section will pass through the primary and secondary school and affects about 3m. If the land is acquired, it may affect the structure of the entire works of the school. The structures have just been completed and handed over to use in 2020.	It is recommended that PMU2 discusses with the Detailed Design Consultant to survey and study the adjustment of the route to the People's Committee of Ban Hon commune.	PMU2/ Detailed Design Consultant	As soon as possible

APPENDIXES

Appendix 1: Summary of compensation plans

No.	Decisions	Communes/wards	Number of AHs	Total approved compensation cost
A	LAI CHAU CITY		182	21,338,374,407
1	Decision No.1023 dated 07 July 2021	Dong Phong		2,371,807,288
2	Decision No.1633 dated 23 September 2021	Dong Phong		727,654,841
3	Decision No.1633 dated 29 September 2021	Dong Phong & San Thang		184,298,926
4	Decision No.1382 dated 30 August 2021	San Thang		283,825,095
5	Decision No.1548 dated 01 September 2021	San Thang		17,770,788,257
B	TAM DUONG DISTRICT		388	20,193,177,886
1	Decision No.1398/QD-UBND dated 14 July 2021	Ban Giang		7,001,823,017
2	Decision No.2771/QD-UBND dated 21 October 2021	Ban Giang		168,213,102
3	Decision No.2070/QD-UBND dated 21 September 2021	Ban Hon		3,776,659,582
4	Decision No.2246/QD-UBND dated 23 September 2021	Ban Hon		3,994,560,908
5	Decision No.2348/QD-UBND dated 27 September 2021	Ban Hon		3,990,184,079
6	Decision No.2837/QD-UBND dated 29 October 2021	Ban Giang		1,089,637,198
7	Decision No.2843/QD-UBND dated 02 November 2021	Ban Hon		172,100,000
B	VĂN YÊN DISTRICT		962	45,274,783,200
1	Decision No.3889/QD-UBND dated 28/10/2021	Đại Sơn		10,609,398,000
2	Decision No.5106/QD-UBND dated 30/11/2021	Đại Sơn		6,540,026,000
3	Decision No.5557/QD-UBND dated 30/11/2021	Đại Sơn		2,743,973,200

No.	Decisions	Communes/wards	Number of AHs	Total approved compensation cost
4	Decision No.6055/QD-UBND dated 23/12/2021	Đại Sơn		1,595,050,000
5	Decision No.6054/QD-UBND dated 23/12/2021	An Thịnh, Đại Sơn		1,391,558,100
6	Decision No.4217 dated 29/10/2021	An Thịnh		701,821,000
7	Decision No.4218 dated 29/10/2021	An Thịnh		2,597,050,000
8	Decision No.4219 dated 29/10/2021	An Thịnh		5,942,186,400
9	Decision No.4747 dated 17/11/2021	An Thịnh		393,929,000
10	Decision No.4748 dated 17/11/2021	An Thịnh		112,911,000
11	Decision No.5105 dated 30/11/2021	An Thịnh		568,778,000
12	Decision No.5107 dated 30/11/2021	An Thịnh		4,046,152,300
13	Decision No.5108 dated 30/11/2021	An Thịnh		1,451,976,000
14	Decision No.5552 dated 30/11/2021	An Thịnh		1,199,582,000
15	Decision No.5553 dated 30/11/2021	An Thịnh		141,554,000
16	Decision No.6390 dated 30/12/2021	An Thịnh		1,462,068,000
17	Decision No.6056 dated 23/12/2021	An Thịnh		591,013,000
18	Decision No.6054 dated 23/12/2021	An Thịnh, Đại Sơn		193,604,200
19	Decision No.5109 dated 30/11/2021	Mỏ Vàng		1,676,073,000
20	Decision No.6391 dated 30/12/2021	Mỏ Vàng		1,316,080,000

Appendix 2. Photos of consultation meetings





Appendix 3. Documents collected during the monitoring stage

3.1. Minutes of meeting of the DLFDCs about the compensation and site clearance

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Thành phố Lai Châu, ngày 04 tháng 01 năm 2022

BIÊN BẢN THAM VẤN
(Giám sát độc lập xã hội và phát triển dân tộc thiểu số)
DỰ ÁN KẾT NỐI GIAO THÔNG CÁC TỈNH MIỀN NÚI PHÍA BẮC (NMPTCP)

I. THỜI GIAN, ĐỊA ĐIỂM ĐƯỢC THAM VẤN:

- Thời gian: 09 giờ 00 ngày 04 tháng 01 năm 2022
- Địa điểm: Văn phòng Trung tâm Phát triển Quỹ đất Thành phố Lai Châu

II. THÀNH PHẦN THAM DỰ:

- Đại diện chủ đầu tư - Ban Quản lý Dự án 2:**
 - Ông: Nguyễn Trung Kiên, Chức vụ: Chuyên viên
- Đại diện Trung tâm Phát triển Quỹ đất Thành phố Lai Châu:**
 - Ông: Ngô Xuân Đăng, Chức vụ: Giám đốc
 - Bà: Lưu Thanh Đào Chức vụ: Viên chức
- Đại diện đoàn giám sát độc lập:**
 - Ông: Nguyễn Nhật Quang, Chức vụ: Trưởng đoàn Giám sát độc lập
 - Bà: Nguyễn Thị Ngọc Anh, Chức vụ: Chuyên gia Giám sát tái định cư
 - Ông: Vũ Xuân Sơn, Chức vụ: Chuyên gia giám sát tái định cư

Tổng số người tham dự họp 02 người (theo Danh sách thành viên tham vấn được đính kèm biên bản này)

III. NHỮNG NỘI DUNG THAM VẤN

- Hỗ trợ cho các hộ gia đình trực tiếp sản xuất nông nghiệp có tỷ lệ diện tích bị thu hồi đất nông nghiệp dưới 10%:**
 - Trao đổi của Trung tâm PTQĐ:
 - Trung tâm sẽ tổng hợp danh sách các hộ gia đình trực tiếp sản xuất nông nghiệp có tỷ lệ diện tích bị thu hồi đất nông nghiệp dưới 10%. Xác định số hộ gia đình đủ điều kiện hỗ trợ.
 - Trung tâm sẽ dự kiến tiến độ, phương án giải quyết, nắm bắt sơ bộ tiến độ giải quyết của UBND thành phố Lai Châu và cập nhật thông tin về vấn đề này với Đoàn công tác.
 - Ý kiến của Đoàn giám sát và Đại diện Ban QLDA2 về vấn đề này như sau: Khi dự án triển khai các hoạt động thi công đường sẽ ít nhiều ảnh hưởng đến đời sống và sản xuất của các hộ gia

định trực tiếp sản xuất đất nông nghiệp có tỷ lệ diện tích bị thu hồi đất nông nghiệp dưới 10%. Do vậy, Đoàn công tác và Đại diện Ban QLDA2 đề nghị UBND Thành phố Lai Châu xem xét phê duyệt hỗ trợ cho các hộ theo quy định tại Khoản 10 Điều 21 Quyết định số 16/2020/QĐ-UBND ngày 04/05/2020 của UBND tỉnh Lai Châu.

- Kế hoạch thực hiện: Xong trong tháng 01/2022.

2. Hỗ trợ các hộ gia đình bị ảnh hưởng kinh doanh (16 hộ)

- Đối với các hộ gia đình bị ảnh hưởng kinh doanh phải di chuyển (ảnh hưởng vĩnh viễn) đã được hỗ trợ theo uRP của Dự án với thời gian là 4 tháng.

- Sở Tài chính đang tham mưu cho UBND Tỉnh về mức hỗ trợ đối với các hộ bị ảnh hưởng kinh doanh tạm thời trong quá trình thi công dự án: dự kiến hỗ trợ là 3 tháng.

- Kế hoạch thực hiện: Xong trong tháng 01/2022.

3. Các vấn đề tồn tại được nêu trong DDR đã được ADB thông qua

a) Bàn giao mặt bằng sạch cho dự án

- Đến nay còn 02 hộ chưa nhận tiền bồi thường do không sinh sống trên địa bàn (01 hộ hiện ở tại Phú Thọ; 01 hộ hiện ở tại Hà Nội).

- Đoàn giám sát đề nghị Trung tâm hoàn thiện và củng cố các hồ sơ, thủ tục liên quan đến thông báo nhận tiền bồi thường tới hai hộ gia đình. Trong trường hợp hai hộ có các lý do bất khả kháng trong việc nhận tiền cần có thông báo bằng văn bản gửi Trung tâm, ghi rõ lý do chưa thể nhận tiền và ý kiến về việc bàn giao mặt bằng sạch cho dự án.

- Kế hoạch thực hiện thống nhất: Trong tháng 01/2022, Trung tâm sẽ cung cấp các tài liệu chứng minh các vướng mắc đã được giải quyết, các hộ đã được nhận đủ tiền bồi thường hỗ trợ để Đoàn giám sát có cơ sở xác nhận mặt bằng đã sạch và có thể bàn giao cho Nhà thầu thi công được.

b) Cấp đất ở cho các hộ phải di dời

- Có 04 hộ gia đình phải di dời (phường Đông Phong 02 hộ; xã Sang Thàng 02 hộ).

- Cuối tháng 12/2021, Trung tâm phát triển quỹ đất đã tổ chức mời 04 hộ gia đình bốc thăm vị trí tái định cư, trong đó đã có 02 hộ bốc thăm nhận đất, 02 hộ chưa nhận đất và đề nghị đợi mặt bằng tái định cư ở vị trí khác; 02 hộ chưa nhận đất đã có cam kết đợi mặt bằng trong thời gian đợi mặt bằng không có ý kiến gì khác. cam kết bàn giao mặt bằng để thực hiện dự án. Vị trí bốc thăm khu 2B – phường Đông Phong, thành phố Lai Châu.

- Dự kiến, các hộ sẽ có Quyết định giao đất trong tháng 1/2022. Sau khi có quyết định giao đất hồ sơ sẽ được chuyển cho cơ quan TNMT để làm thủ tục cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho các hộ.

c) Phổ biến thông tin

- Ngày 23/10/2021, uRP và uEMDP đã được ADB phê duyệt, Ban QLDA2 đã có Công văn gửi UBND tỉnh Lai Châu thống nhất với uRP và uEMDP của gói thầu số 8 làm căn cứ để Trung tâm PTQĐ thành phố thực hiện.

- Ngay sau khi các tài liệu này được UBND tỉnh Lai Châu thông qua, Trung tâm cần tổ chức thực hiện công khai thông tin chính sách Dự án tại trụ sở UBND cấp Xã (như thủ tục công khai

TRUNG TÂM
PHÁT QU

khung chính sách mà địa phương đã làm trước đây). Cần chuẩn bị và cập nhật tờ rơi thông tin của dự án để cung cấp cho các hộ theo quy định.

- Kế hoạch thực hiện: Trong thời gian 5 ngày kể từ ngày uRP và uEMDP được UBND tỉnh Lai Châu thông qua, Trung tâm sẽ thực hiện việc công khai theo đúng quy định của Dự án (Dự kiến từ ngày 25 – 31/01/2022).

4. Thực hiện uEMDP

a) **Công khai uRP và uEMDP:** Ngoài công khai tại trụ sở UBND cấp xã cũng cần công khai trên trang web của Thành phố;

b) **Truyền thông về HIV:** Do Tư vấn/ Nhà thầu của Ban QLDA2 thực hiện;

c) **Chương trình nâng cao nhận thức ATGT:** Đang được Tư vấn thực hiện;

d) **Tuyển dụng và ưu tiên tuyển dụng lao động địa phương, ưu tiên các hộ gia đình bị ảnh hưởng bởi dự án:** Ban QLDA2 có văn bản yêu cầu các Nhà thầu thi công công khai kế hoạch tuyển dụng và thông báo kế hoạch tuyển dụng này cho chính quyền địa phương được biết để phối hợp tuyển dụng.

5. Các vấn đề khuyến nghị trong Báo cáo giám sát TĐC độc lập kỳ trước

a) **Xác định các đối tượng hộ gia đình bị ảnh hưởng nặng, hộ gia đình thuộc các nhóm dễ bị tổn thương:** Đã hoàn thành.

b) **Chương trình phục hồi thu nhập:**

- Trung tâm xác định và lập danh sách các hộ gia đình đủ điều kiện tham gia chương trình phục hồi thu nhập của dự án. Bao gồm: các hộ gia đình bị ảnh hưởng nặng, hộ gia đình thuộc các nhóm dễ bị tổn thương.

- Tham vấn, khảo sát nhu cầu của các hộ gia đình về các hoạt động phục hồi thu nhập.

- Kế hoạch thực hiện: Đoàn giám sát đề nghị UBND thành phố Lai Châu lập chương trình và kế hoạch thực hiện Chương trình phục hồi thu nhập trong tháng 1/2022 và Tổ chức thực hiện chương trình trong Quý 1/2022.

c) **Nhân sự thực hiện công tác bồi thường của Trung tâm**

- Đã được Trung tâm cân đối và điều phối bổ sung đảm bảo tiến độ thực hiện công tác bồi thường tái định cư của Dự án.

d) **Kiểu nại và giải quyết khiếu nại**

- Trung tâm không ghi nhận đơn thư khiếu nại, khiếu kiện trong kỳ báo cáo, kể cả khiếu nại bằng miệng.

- Các câu hỏi, ý kiến thắc mắc trong quá trình thực hiện của người dân đã được Cán bộ Trung tâm kịp thời giải đáp, làm rõ.

IV. KẾT LUẬN

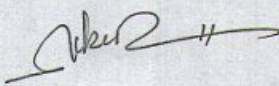
- Đề nghị Trung tâm thực hiện theo kế hoạch đã thống nhất ở trên.

- Đề nghị UBND Thành phố Lai Châu quan tâm giải quyết các đề nghị của Đoàn giám sát.

LAI
CHAU
THÀNH
PHỐ
ĐẤT

Cuộc họp kết thúc vào hồi giờ cùng ngày, nội dung đã được thông qua để các thành phần tham gia thống nhất.

Ban QLDA 2

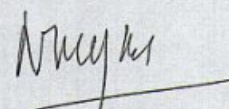

Nguyễn Tung Kiên.

Đại diện Trung tâm Phát triển Quỹ đất



Ngô Xuân Đăng

Đại diện Tư vấn


Nguyễn Nhật Quý



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Huyện Tam Đường, ngày 04 tháng 01 năm 2022

BIÊN BẢN THAM VẤN

(Giám sát độc lập xã hội và phát triển dân tộc thiểu số)

DỰ ÁN KẾT NỐI GIAO THÔNG CÁC TỈNH MIỀN NÚI PHÍA BẮC (NMPTCP)

I. THỜI GIAN, ĐỊA ĐIỂM ĐƯỢC THAM VẤN:

1. Thời gian: 14 giờ 00 ngày 04 tháng 01 năm 2022.
2. Địa điểm: Văn phòng Trung tâm Phát triển Quỹ đất huyện Tam Đường.

II. THÀNH PHẦN THAM DỰ:

1. Đại diện chủ đầu tư - Ban Quản lý Dự án 2:

- Ông: Nguyễn Trung Kiên, Chức vụ: Chuyên viên.

2. Đại diện Trung tâm Phát triển Quỹ đất huyện Tam Đường:

- Ông: Phạm Hải Triều, Chức vụ: Giám đốc.
- Ông: Nguyễn Văn Hùng, Chức vụ: Viên chức.

3. Đại diện đoàn giám sát độc lập:

- Ông: Nguyễn Nhật Quang, Chức vụ: Trưởng đoàn Giám sát độc lập.
- Bà: Nguyễn Thị Ngọc Anh, Chức vụ: Chuyên gia tái định cư.
- Ông: Vũ Xuân Sơn, Chức vụ: Chuyên gia phân tích khôi phục mức sống.

Tổng số người tham dự họp 02 người (theo Danh sách thành viên tham vấn được đính kèm biên bản này)

III. NHỮNG NỘI DUNG THAM VẤN

1. Hỗ trợ cho các hộ gia đình trực tiếp sản xuất nông nghiệp có tỷ lệ diện tích bị thu hồi đất nông nghiệp dưới 10%:

- Trao đổi của Trung tâm PTQD:
 - + Trung tâm sẽ tổng hợp danh sách các hộ gia đình trực tiếp sản xuất nông nghiệp có tỷ lệ diện tích bị thu hồi đất nông nghiệp dưới 10%. Xác định số hộ gia đình đủ điều kiện hỗ trợ.
 - + Trung tâm sẽ dự kiến tiến độ, phương án giải quyết, nắm bắt sơ bộ tiến độ giải quyết của UBND huyện và cập nhật thông tin về vấn đề này với Đoàn công tác.
- Ý kiến của Đoàn giám sát và Đại diện Ban QLDA2 về vấn đề này như sau: Khi dự án triển khai các hoạt động thi công đường sẽ ít nhiều ảnh hưởng đến đời sống và sản xuất của các hộ gia

Scanned with CamScanner

định trực tiếp sản xuất đất nông nghiệp có tỷ lệ diện tích bị thu hồi đất nông nghiệp dưới 10%. Do vậy, Đoàn công tác và Đại diện Ban QLDA2 đề nghị UBND huyện Tam Đường xem xét phê duyệt hỗ trợ cho các hộ theo quy định tại Khoản 10 Điều 21 Quyết định số 16/2020/QĐ-UBND ngày 04/05/2020 của UBND tỉnh Lai Châu.

- Kế hoạch thực hiện: Xong trong tháng 01/2022.

2. Hỗ trợ các hộ gia đình bị ảnh hưởng kinh doanh (04 hộ)

- Đối với các hộ gia đình bị ảnh hưởng kinh doanh phải di chuyển (ảnh hưởng vĩnh viễn) đã được hỗ trợ theo uRP của Dự án với thời gian là 4 tháng.

- Sở Tài chính đang tham mưu cho UBND Tỉnh về mức hỗ trợ đối với các hộ bị ảnh hưởng kinh doanh tạm thời trong quá trình thi công dự án: dự kiến hỗ trợ là 3 tháng.

- Kế hoạch thực hiện: Xong trong tháng 01/2022.

3. Các vấn đề tồn tại được nêu trong DDR đã được ADB thông qua

a) Bàn giao mặt bằng sạch cho dự án

- Trung tâm đề xuất công tác bàn giao mặt bằng cho Nhà thầu thi công sẽ chia thành 2 giai đoạn, với thời gian đề xuất như sau:

- + Đối với các đoạn tuyến đã GPMB xong, cần bổ sung thêm khoản hỗ trợ theo quy định tại Khoản 10 Điều 21 Quyết định số 16/2020/QĐ-UBND ngày 04/05/2020 của UBND tỉnh Lai Châu các hộ gia đình trực tiếp sản xuất đất nông nghiệp có tỷ lệ diện tích bị thu hồi đất nông nghiệp dưới 10%. Thực hiện xong trong tháng 1/2022

- + Đối với các đoạn tuyến còn lại thuộc đất tổ chức, đất của các hộ phải di dời và đất của khu TĐC: Thực hiện xong trong Quý 1/2022

b) Cấp đất ở cho các hộ phải di dời

- Hai khu TĐC của Dự án đang được Trung tâm hoàn thiện các thủ tục để bồi thường và xây dựng hạ tầng.

- Hộ gia đình ông Trần Văn Tường, đủ điều kiện cấp đất TĐC tuy nhiên gia đình đã xây dựng nhà ở lùi lại trên phần đất sản xuất nông nghiệp của gia đình nên sẽ không được xét cấp đất tại khu TĐC của Dự án. Huyện sẽ thực hiện thủ tục chuyển đổi mục đích sử dụng thửa đất sang đất ở theo nguyện vọng của hộ gia đình;

- Kế hoạch thực hiện: Trong Quý 1/2022

c) Phổ biến thông tin

- Ngày 23/10/2021, uRP và uEMDP đã được ADB phê duyệt, Ban QLDA2 đã có Công văn gửi UBND tỉnh Lai Châu thống nhất với uRP và uEMDP của gói thầu số 8 làm căn cứ để Trung tâm PTQĐ thực hiện.

- Ngay sau khi các tài liệu này được UBND tỉnh Lai Châu thông qua, Trung tâm cần tổ chức thực hiện công khai thông tin chính sách Dự án tại trụ sở UBND cấp Xã (như thủ tục công khai khung chính sách mà địa phương đã làm trước đây). Cần chuẩn bị và cập nhật tờ rơi thông tin của dự án để cung cấp cho các hộ theo quy định.

Scanned with CamScanner

- Kế hoạch thực hiện: Trong thời gian 5 ngày kể từ ngày uRP và uEMDP được UBND tỉnh Lai Châu thông qua, Trung tâm sẽ thực hiện việc công khai theo đúng quy định của Dự án (Dự kiến từ ngày 25 – 31/01/2022).

4. Thực hiện uEMDP

- Công khai uRP và uEMDP:** Ngoài công khai tại trụ sở UBND cấp xã cũng cần công khai trên trang web của các huyện, thành phố;
- Truyền thông về HIV:** Do Tư vấn/ Nhà thầu của Ban QLDA2 thực hiện;
- Chương trình nâng cao nhận thức ATGT:** Đang được Tư vấn thực hiện;
- Tuyển dụng và ưu tiên tuyển dụng lao động địa phương, ưu tiên các hộ gia đình bị ảnh hưởng bởi dự án:** Ban QLDA2 có văn bản yêu cầu các Nhà thầu thi công công khai kế hoạch tuyển dụng và thông báo kế hoạch tuyển dụng này cho chính quyền địa phương được biết để phối hợp tuyển dụng.

5. Các vấn đề khuyến nghị trong Báo cáo giám sát TDC độc lập kỳ trước

- Xác định các đối tượng hộ gia đình bị ảnh hưởng nặng, hộ gia đình thuộc các nhóm dễ bị tổn thương:** Đã hoàn thành.
- Chương trình phục hồi thu nhập:**
 - Trung tâm xác định và lập danh sách các hộ gia đình đủ điều kiện tham gia chương trình phục hồi thu nhập của dự án. Bao gồm: các hộ gia đình bị ảnh hưởng nặng, hộ gia đình thuộc các nhóm dễ bị tổn thương trong Quý 1/2022.
 - Ban QLDA2 triển khai các bước tiếp theo để Chương trình thực hiện trong Quý 1, 2/2022.
- Nhân sự thực hiện công tác bồi thường của Trung tâm**
 - Theo Quyết định của UBND tỉnh Lai Châu, Trung tâm chỉ có 7 biên chế. Hiện đang thực hiện công tác bồi thường cho Dự án với khoảng 1.200 hộ (Gói thầu số 7, 8, 9) và các dự án của địa phương khoảng 1.500 hộ. Đoàn giám sát đề nghị UBND huyện Tam Đường cần tăng thêm nhân sự cho Trung tâm để đảm bảo tiến độ thực hiện công tác bồi thường tái định cư của Dự án.
- Kiểu nại và giải quyết khiếu nại**
 - Trung tâm không ghi nhận đơn thư khiếu nại, khiếu kiện trong kỳ báo cáo.
 - Đối với các khiếu nại bằng miệng đã được ghi nhận đầy đủ với một số nội dung chính (i) Họ tên địa chỉ người khiếu nại, (ii) thời gian khiếu nại, (iii) Nội dung khiếu nại, (iv) Người được phân công giải quyết và thời gian phân công, (v) Kết quả giải quyết, (vi) Lý do chưa giải quyết, và (viii) kế hoạch giải quyết tiếp theo.
 - Các câu hỏi, ý kiến thắc mắc trong quá trình thực hiện của người dân đã được Cán bộ Trung tâm kịp thời giải đáp, làm rõ.

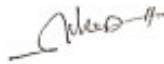
IV. KẾT LUẬN

- Đề nghị Trung tâm thực hiện theo kế hoạch đã thống nhất ở trên.
- Đề nghị UBND huyện Tam Đường quan tâm giải quyết các đề nghị của Đoàn giám sát.

Scanned with CamScanner

Cuộc họp kết thúc vào hồi giờ cùng ngày, nội dung đã được thông qua để các thành phần tham gia thống nhất.

Ban QLDA 2

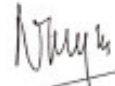

Nguyễn Tung Kiên.

Đại diện Trung tâm Phát triển Quỹ đất


CHẤM ĐÓC



Đại diện Tư vấn


Nguyễn Nhật Lý

Scanned with CamScanner

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Văn Yên, ngày 05 tháng 01 năm 2022

BIÊN BẢN THAM VẤN

(Giám sát độc lập xã hội và phát triển dân tộc thiểu số)

DỰ ÁN KẾT NỐI GIAO THÔNG CÁC TỈNH MIỀN NÚI PHÍA BẮC (NMPTCP)

I. THỜI GIAN, ĐỊA ĐIỂM ĐƯỢC THAM VẤN:

1. Thời gian: 14 giờ 00 ngày 05 tháng 01 năm 2022
2. Địa điểm: Phòng họp số 3 – UBND huyện Văn Yên

II. THÀNH PHẦN THAM DỰ:

1. Đại diện chủ đầu tư - Ban Quản lý Dự án 2:

- Bà: Nguyễn Thị Tố Nga, Chức vụ: Chuyên viên
- Bà: Nguyễn Thị Ngọc Anh, Chức vụ: Chuyên gia tái định cư – Tư vấn Giám sát Thi công

2. Đại diện Hội đồng bồi thường GPMB huyện Văn Yên:

- Bà: Lê Thị Hằng, Chức vụ: Phó Chủ tịch Hội đồng - Phó Giám đốc TTPTQĐ
- Ông: Nguyễn Xuân Dương, Chức vụ: Phó trưởng phòng TC-KH
- Ông: Lê Văn Quyền, Chức vụ: Phó trưởng phòng NN&PTNT
- Ông: Nguyễn Văn Kỳ, Chức vụ: Tổ trưởng tổ giúp việc Hội đồng
- Bà: Đỗ Thị Thanh Vân, Chức vụ: Thành viên tổ giúp việc Hội đồng

3. Đại diện Đoàn giám sát độc lập:

- Ông: Nguyễn Nhật Quang, Chức vụ: Trưởng đoàn Giám sát độc lập
- Ông: Vũ Xuân Sơn, Chức vụ: Chuyên gia phân tích khôi phục mức sống
- Ông: Nguyễn Mạnh Trường, Chức vụ: Chuyên gia Phát triển xã hội và Giới
- Bà: Nguyễn Thu Trang, Chức vụ: Cán bộ hỗ trợ
- Bà: Nguyễn Diệu Linh, Chức vụ: Cán bộ hỗ trợ

Tổng số người tham dự họp 05 người (theo Danh sách thành viên tham vấn được đính kèm biên bản này)

III. NHỮNG NỘI DUNG THAM VẤN

1. Hội đồng bồi thường báo cáo về tình hình thực hiện Dự án

Các thông tin được nêu đầy đủ trong báo cáo của Hội đồng, ngoài ra một số thông tin quan trọng được trình bày dưới đây:

- Tổng chiều dài tuyến đường: 33 km thuộc gói thầu số 9 và số 10, đi qua địa bàn 3 xã An Thịnh, Đại Sơn, Mô Vàng;

- Tổng diện tích thu hồi 769.997,9 m², của 1.300 hộ gia đình (bao gồm tổ chức, hộ gia đình, cá nhân bị ảnh hưởng cả gói thầu số 9 và gói thầu số 10) Phần diện tích bị thu hồi do việc di dời công trình công cộng đang thống kê chưa có số liệu chính thức).

a) Vương mắc cụ thể:

- Tổng số hộ chưa đồng ý cho Hội đồng kiểm đếm là 6 hộ
- + Xã đại Sơn 3 hộ: 01 hộ sai lệch bản đồ hiện trạng; 01 hộ đề nghị bồi thường về đất nhưng diện tích đất trên UBND xã xác định là đất thuộc Lâm trường Văn Yên quản lý do vậy Hội đồng đang xác minh, làm rõ để bồi thường hoặc hỗ trợ đúng quy định; 01 hộ đề nghị bồi thường tài sản và bố trí TĐC, Hội đồng cũng đang xem xét để bồi thường, hỗ trợ đúng quy định;
- + Xã An Thịnh 03 hộ: Do sai lệch bản đồ, Hội đồng đang yêu cầu tư vấn hoàn thiện;
- Số có chưa nhất trí với phương án bồi thường 15 hộ. Hội đồng đang tiếp tục vận động giải thích cho các hộ gia đình.

b) Tái định cư:

- Gói thầu số 9 có 23 hộ gia đình phải di dời. Do đặc thù tại địa phương các hộ bị thu hồi đất ít, đất còn lại nhiều nên đa phần các hộ lựa chọn phương án tự tái định cư và nhận tiền hỗ trợ theo quy định của Tỉnh;
- Gói thầu số 10 (Mô Vàng - Văn Yên) đang trong quá trình kiểm đếm và khảo sát ban đầu nên chưa có số liệu cụ thể.

c) Di dời Công trình công cộng

- Các công trình công cộng bị ảnh hưởng đã được thông kê đầy đủ, đang trong quá trình xây dựng phương án di chuyển;
- Các ảnh hưởng tới hộ gia đình do việc di dời công trình công cộng đã được thông kê lập phương án bồi thường.

d) Giải trình của Hội đồng về tạm ứng cho các hộ gia đình bị ảnh hưởng

- Ngay sau khi hồ sơ bồi thường được các hộ gia đình thống nhất ký hồ sơ, Hội đồng đã hoàn thiện hồ sơ và hoàn thành việc phê duyệt phương án bồi thường;
- Từ thực tế công tác bồi thường GPMB Dự án, do đề nghị và nguyện vọng của người dân về việc ứng kính phí bồi thường để sớm ổn định cuộc sống và sửa chữa nhà cửa xong trước Tết âm lịch 2022, sớm bàn giao đất để thực hiện Dự án;
- UBND các xã An Thịnh và Đại Sơn đã có văn bản mong muốn và đề nghị Hội đồng xem xét tạm ứng tiền bồi thường cho các hộ gia đình để ổn định cuộc sống;
- Thực tế do các quy định về sử dụng vốn đầu tư công hiện hành (Nghị quyết số 63/NQ-CP ngày 29/06/2021 và Công điện số 1082/CD-TTg ngày 16/08/2021). Theo đó, nếu không sử dụng trong kỳ kế hoạch nguồn vốn sẽ bị thu hồi. Trong kỳ kế hoạch vốn của năm 2022, Hội đồng sẽ phải giải trình và xin cấp nguồn vốn mới sẽ mất nhiều thời gian và chậm tiến độ của Dự án.

- Với các lý do trên, Hội đồng bồi thường đã thực hiện tạm ứng cho 184 hộ với số tiền 13.014.706.997 đồng.

- Hội đồng đã thông báo rõ cho người dân về khoản tạm ứng trước, khi uRP được ADB thông qua, phương án bồi thường của UBND huyện Văn Yên phê duyệt sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với uRP được ADB duyệt và sẽ là phương án bồi thường hỗ trợ cuối cùng. Phương án bồi thường hỗ trợ cuối cùng sẽ được công khai trước khi chi trả đầy đủ cho các hộ gia đình;

e) Về việc trừ nghĩa vụ tài chính trong phương án bồi thường, Hội đồng giải trình như sau:

- Hiện trạng thực tế hộ gia đình đang sử dụng là đất ở, tuy nhiên trong quá trình cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất chưa được công nhận và chuyển đổi thành đất ở, vì phần đất này nằm trong hành lang an toàn giao thông, đến thời điểm bồi thường các hộ gia đình vẫn sử dụng ổn định không có tranh chấp, không bị xử phạt vi phạm. Mặt khác tòa bộ diện tích đất này nằm trong khuôn viên nhà ở và đủ điều kiện xét là đất ở theo quy định của Tỉnh Yên Bái

- Phương án bồi thường có tính toán phần nghĩa vụ tài chính các hộ gia đình phải nộp đã được Hội đồng bồi thường vận dụng có lợi cho người dân. Mặt khác Hội đồng cũng đã giải thích rõ cho các hộ gia đình BAH hiểu, đồng ý ký hồ sơ trong quá trình lập và công khai phương án bồi thường hỗ trợ.

- Ví dụ đối với trường hợp hộ gia đình Ông Hoàng Văn Sơn bị thu hồi 24,6m² đất, cụ thể tính toán bồi thường hỗ trợ theo 2 cách như sau:

TT	Loại đất	Diện tích (m ²)	Đơn giá (VND)	Hỗ trợ thêm/ Trừ nghĩa vụ tài chính (VND)		Thành tiền (VND)
Cách 1	Là đất trồng cây lâu năm	24,6	26,000	2,5 lần	1,599,000	2,238,600
Cách 2	Là đất ở	24,6	250,000	*	-1,826,550	4,323,450

* Trừ: Tiền sử dụng đất (24,6*150.000*50%) + Phí trước bạ (24,6*150.000*0,5%)

f) Hội đồng đề nghị: Ban QLDA2 làm việc với ADB để sớm phê duyệt uRP và uEMDP làm cơ sở cho Hội đồng giải ngân tiền bồi thường đáp ứng tiến độ của Dự án.

2. Một số nội dung trao đổi

a) Về ảnh hưởng của Chính sách bồi thường hỗ trợ và tái định cư mới đối với Công tác GPMB Dự án.

- Cuối năm 2020, UBND tỉnh Yên Bái ban hành Quyết định số 16/2020/QĐ-UBND, các nội dung chính sách đã được Hội đồng áp dụng để lập phương án bồi thường hỗ trợ cho Dự án không có ảnh hưởng gì đến tiến độ cũng như các khác biệt. Chính sách mới cũng đã được Hội đồng công bố tới người dân được biết.

b) Về vốn và sử dụng nguồn vốn GPMB Dự án:

- Nguồn vốn GPMB Dự án do PMU2 cấp được chuyển vào tài khoản của Hội đồng tại Kho bạc nhà nước Huyện Văn Yên và hội đồng đã rút kinh phí tạm ứng cho các hộ dân theo phương án bồi thường, hỗ trợ đã lập;

- Ngay sau khi uRP và uEMDP được ADB thông qua, Huyện sẽ tiến hành chi trả ngay cho các hộ và triển khai các hành động tiếp theo.

c) Xác định các đối tượng hộ gia đình bị ảnh hưởng nặng, hộ gia đình thuộc các nhóm dễ bị tổn thương:

- Đối với nhóm dễ bị tổn thương: Hội đồng đã xác định đầy đủ và cung cấp thông tin cho Ban QLDA2 và Tư vấn để chuẩn bị uRP và uEMDP, nhưng chưa lập phương án hỗ trợ. Hội đồng sẽ tổng hợp và lập phương án ngay sau khi uRP được ADB phê duyệt và UBND tỉnh Yên Bái thông qua.
- Đối với các hộ gia đình có đất nông nghiệp bị thu hồi từ 10% đến < 30%. Hội đồng đã tổng hợp số hộ và cung cấp thông tin cho Ban QLDA2 và Tư vấn để chuẩn bị uRP và uEMDP, nhưng chưa lập phương án hỗ trợ. Hội đồng sẽ tổng hợp và lập phương án ngay sau khi uRP được ADB phê duyệt và UBND tỉnh Yên Bái thông qua.

d) Giá thay thế:

- Đối với giá các loại đất: Đã được UBND huyện Văn Yên phê duyệt giá đất cụ thể cho các xã An Thịnh tại Quyết định số 3702/QĐ-UBND ngày 08/10/2021, Đại Sơn tại Quyết định số 3654/QĐ-UBND ngày 04/10/2021 và Mỏ Vàng tại Quyết định số 3703/QĐ-UBND ngày 08/10/2021;
- Đối với giá thay thế vật kiến trúc và cây cối hoa màu: Đã được UBND tỉnh Yên Bái phê duyệt tại các Quyết định số 2210/QĐ-UBND ngày 08/10/2021.
- Các hồ sơ về thẩm định giá cụ thể: Các Chứng Thư thẩm định giám Hợp đồng... của đơn vị Tư vấn thẩm định giá đã được Hội đồng lưu trữ đầy đủ và sẵn sàng cung cấp cho Đoàn giám sát.

g) Khiếu nại và giải quyết khiếu nại

- Trung tâm ghi nhận 02 đơn thư khiếu nại, khiếu kiện trong kỳ báo cáo tại xã An Thịnh. Khiếu nại đã được theo dõi, ghi chép đầy đủ;
- Các vướng về Kiểm đếm và phương án bồi thường, Hội đồng đã giao cho Tổ chuyên viên giúp việc vận động giải thích cho các hộ gia đình và phối hợp với các bên liên quan cùng xác minh giải quyết theo quy định.
- Các câu hỏi, ý kiến thắc mắc trong quá trình thực hiện của người dân đã được các cán bộ Tổ chuyên viên giúp việc Hội đồng kịp thời giải đáp, làm rõ.

3. Bàn giao mặt bằng sạch cho dự án

- Hội đồng sẽ phối hợp cùng Ban QLDA2 xác định các đoạn tuyến đủ điều kiện bàn giao mặt bằng sạch cho Nhà thầu thi công. Thời gian dự kiến trong tháng 2/2022;
- Các đoạn tuyến còn vướng mắc sẽ được Hội đồng tiếp tục giải quyết và bàn giao sau. Thời gian dự kiến trong cuối Quý 1 và đầu Quý 2 năm 2022.

4. Đề nghị của Đoàn giám sát

- Sau khi uRP và uEMDP sau khi được ADB phê duyệt, Ban QLDA2 sẽ gửi UBND tỉnh Yên Bái để thông qua làm cơ sở thực hiện. Ngay sau khi uRP, EMDP được Tỉnh thông qua, ngoài công khai tại trụ sở UBND cấp xã, chuẩn bị tờ rơi thông tin gửi các hộ và tất cả các hộ gia đình BAH bởi dự án, tài liệu này cũng cần công khai trên trang web của Huyện;
- Đối với các chính sách trong RP/uRP và EMDP/uEMDP có khác biệt với Chính sách hiện hành của Tỉnh, Hội đồng cần phối hợp với Ban QLDA2 thống kê các nội dung khác biệt, đề xuất

mức hỗ trợ đối với các nội dung chưa xác định và đưa vào văn bản của Ban QLDA2 gửi UBND tỉnh Yên Bái. Trong trường hợp vẫn cần có một quyết định riêng của Tỉnh, thì Ban QLDA2 phối hợp cùng Hội đồng chuẩn bị tờ trình và chi tiết các cho các khoản hỗ trợ, mức hỗ trợ cụ thể;

- Đối với việc ghi nhận và theo dõi Khiếu nại khiếu kiện: Hội đồng đã thực hiện tốt trong thời gian vừa qua, đề nghị Hội đồng tiếp tục thực hiện để đảm bảo tuân thủ GRM của Dự án và khép các thủ tục sau này;

- Đối với các hộ gia đình bị thu hồi từ 10% - 30% diện tích đất nông nghiệp được giao, đề nghị Hội đồng thống kê đầy đủ và nghiên cứu mức hỗ trợ theo RP/uRP của Dự án để lập phương án hỗ trợ;

- Đối với các hộ gia đình dễ bị tổn thương: Ngoài việc thống kê xác định căn chuẩn bị phương án hỗ trợ theo RP và uRP của Dự án;

- Đối với các hộ gia đình bị ảnh hưởng kinh doanh (bị ảnh hưởng do phải phá dỡ nhà quán, bị ảnh hưởng trong quá trình thi công tuyến đường) nhưng không có đăng ký kinh doanh, cần có thống kê đầy đủ và đề xuất mức hỗ trợ để UBND tỉnh quyết định.

- Đối với các thắc mắc kiến nghị của các hộ gia đình về đơn giá bồi thường cây Quế: Đoàn giám sát đề nghị UBND huyện Văn Yên, Hội đồng bồi thường xem xét bồi thường theo số lượng cây thực tế để tránh thiệt thòi cho người dân. Các hộ không tham gia dự án thì chưa được phổ biến về quy trình này, họ trồng tự phát và cơ quan nhà nước cũng không bắt buộc người dân trồng theo quy chuẩn.

- Đoàn công tác đề nghị Ban QLDA2, Hội đồng và Chuyên gia Giám sát TĐC của Dự án sớm làm việc với ADB để có biện pháp xử lý.

5. Các vấn đề khác

a) Chương trình phục hồi thu nhập:

- Trung tâm xác định và lập danh sách các hộ gia đình đủ điều kiện tham gia chương trình phục hồi thu nhập của dự án. Bao gồm: các hộ gia đình bị ảnh hưởng nặng, hộ gia đình thuộc các nhóm dễ bị tổn thương trong Quý 1/2022.

- Ban QLDA2 triển khai các bước tiếp theo để Chương trình thực hiện trong Quý 1, 2/2022.

b) Nhân sự thực hiện công tác bồi thường của Trung tâm

- Hội đồng đã thành lập tổ giúp việc với các cán bộ đủ năng lực đáp ứng yêu cầu tiến độ GPMB của Dự án.

c) Truyền thông về HIV: Do Tư vấn/ Nhà thầu của Ban QLDA2 thực hiện;

d) Chương trình nâng cao nhận thức ATGT: Đang được Tư vấn thực hiện;

e) Tuyển dụng và ưu tiên tuyển dụng lao động địa phương, ưu tiên các hộ gia đình bị ảnh hưởng bởi dự án: Ban QLDA2 có văn bản yêu cầu các Nhà thầu thi công công khai kế hoạch tuyển dụng và thông báo kế hoạch tuyển dụng này cho chính quyền địa phương được biết để phối hợp tuyển dụng.

IV. KẾT LUẬN

- Đề nghị Trung tâm thực hiện theo kế hoạch đã thống nhất ở trên.
- Đề nghị UBND huyện Văn Yên quan tâm giải quyết các đề nghị của Đoàn giám sát.

Cuộc họp kết thúc vào hồi 17 giờ 30 cùng ngày, nội dung đã được thông qua để các thành phần tham gia thống nhất.

Ban QLDA 2



Nguyễn Thị Lệ Nga

Đại diện Hội đồng bồi thường hỗ trợ huyện Văn Yên



Lê Thị Hằng

Đại diện Tư vấn



Nguyễn Nhật Quý

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Van Chấn, ngày 7 tháng 1 năm 2021

BIÊN BẢN THAM VẤN

(Giám sát xã hội và phát triển dân tộc thiểu số)

DỰ ÁN KẾT NỐI GIAO THÔNG CÁC TỈNH MIỀN NÚI PHÍA BẮC (NMPTCP)

I. THỜI GIAN, ĐỊA ĐIỂM ĐƯỢC THAM VẤN:

1. Thời gian tham vấn: 14 giờ 00
2. Địa điểm tham vấn: TT PT QĐ Huyện Dao Chấn

II. THÀNH PHẦN THAM DỰ:

1. Đại diện chủ đầu tư:

- Ông/Bà Nguyễn Thị Tô Nga Chức vụ Chuyên viên
- Ông/Bà Chức vụ

2. Đại diện Trung tâm Phát triển Quỹ đất huyện:

- Ông/Bà Nguyễn Trung Bình Chức vụ Phó Chủ tịch
- Ông/Bà Vũ Thanh Luân Chức vụ Phó Chính
- Ông/Bà Nguyễn Hải Hoàng Chức vụ Tổ phó
- Ông/Bà Tạ Quang Khoa Chức vụ Ủy viên
- Ông/Bà Nguyễn Văn Chiến Chức vụ Tổ viên

3. Đại diện nhóm Tư vấn:

- Ông/Bà Nguyễn Nhật Quang Chức vụ Trưởng ban
- Ông/Bà Vũ Xuân Sơn Chức vụ Chuyên gia phân tích, khôi phục
- Ông/Bà Nguyễn Mạnh Tường Chức vụ Chuyên gia phát triển XH và môi trường sống

Tổng số người tham dự họp người (theo Danh sách thành viên tham vấn được đính kèm biên bản này)

Trong đó: Nam Nữ

Dân tộc thiểu số người, Nam Nữ



III. NỘI DUNG THAM VẤN

1. Các nội dung tham vấn được đoàn công tác trình bày các nội dung tham vấn, thảo luận

- Giới thiệu chung về dự án và nhiệm vụ của đoàn công tác
- Tham vấn các vấn đề liên quan đến công tác bồi thường, hỗ trợ và tái định cư của Dự án.
- Cơ chế giải quyết khiếu nại.
- Vai trò, trách nhiệm và sự tham gia của các bên liên quan trong quá trình thực hiện dự án. Những khó khăn, thuận lợi (đối với các cán bộ thực hiện tại xã/ phường)

2. Thảo luận và ghi nhận những ý kiến của người tham dự.

Các hộ bị ảnh hưởng được mời hỏi các nội dung chưa rõ do tư vấn trình bày, tư vấn trả lời và giải thích rõ các câu hỏi.

- * Hệ thống công trình công cộng: 1 dự án trên tuyến đường
3.1.12 đã hoàn thành 80% dự kiến. Đường 3 hoàn thành
- * Khu vực kê:
+ Xã An Lương: 191 hộ (chưa tính gói 10 và 11)
+ Tỷ lệ 2 mặt đất sẽ được hoàn thành hàng tháng 1
+ 02 hộ được xây dựng khu vực kê do liên quan đến đường rộng
+ 03 hộ còn lại kê tại khu vực kê do liên quan đến đường 1 và
hoàn thành
- + Xã Suối Dầu: 12 hộ, khu vực kê 8/12
+ Thời kỳ kê, tỷ lệ mặt đất và hạ tầng sẽ được hoàn
thành trong quý 1
- * T.Đ.C:
+ Gói 10: Có 09 hộ di chuyển nhà ở → sẽ dời từ hộ tại
TĐC (có nhà của dân); có hộ bị của
hộ (BĐT)
- Trong qt. KK do chủ xđ 1 xã 1H sử dụng đất của công ty
thủy điện Văn Sơn và phải di chuyển 1 thời gian sẽ
sẽ có đất và chủ phải phải chờ đợi (gói 1)
đó cũng cấp từ vốn cấp nhất cho chủ cấp
nhất
- * DTTS: Chủ yếu là DTTS x. Dao và x. Bàng
→ Về tập cấp nhất của DTTS x. và thường 2 và gói 10
và thường 3 và gói 11
- + Dân quá bán hàng

VÀ
NG
T.T
JY
[]

Ban Hội đồng địa phương phát hành đơn qua bưu điện
 tới các xã, phường và các thôn, xã, thị trấn.
 Về đơn qua bưu điện, UBND tỉnh, huyện, xã, phường
 áp dụng cho đơn báo cáo huyện, xã, phường. UBND
 huyện, xã, phường sẽ xem xét và nếu phù hợp sẽ
 đề xuất với UBND tỉnh để áp dụng với UBND xã, phường.
 Huyện, xã, phường trong TH và xã, phường ở đây
 phù hợp, hội đồng BT của huyện và thôn, xã, phường
 để thực hiện.

Phía bên không tin HĐBT đã có những cuộc họp và
 phương án bố trí địa điểm.
 Hội đồng địa phương đã cung cấp cho đơn vị những
 liên lạc liên quan.
 → Đơn vị cần tiếp tục nghiên cứu, lưu ý về
 thông tin các bộ (về địa điểm, tình hình, các cuộc họp).

Lưu ý: giải quyết khiếu nại, chưa có khiếu nại
 nào về vấn đề này. Tổng giá trị của các cuộc
 có những khiếu nại, báo cáo về việc giải quyết.

Đơn vị tiếp tục nghiên cứu, lập sơ đồ địa điểm
 nơi để cấp phát lương thực.

IV. KẾT LUẬN

Về phần sự kiện HĐBT bố trí T. L.B. chuyên trách
 ở 2 đơn vị địa phương của địa phương bố sung
 trong đó có 01 đơn vị bố trí tham gia đào tạo của đơn vị.
 → Theo đánh giá của hội đồng số lượng cán bộ
 trên địa điểm tham gia đáp ứng yêu cầu công việc
 tốt.

Đơn vị tiếp tục nghiên cứu, lập sơ đồ địa điểm
 nơi để cấp phát lương thực.

Cuộc họp kết thúc vào hồi 17 giờ 30, cùng ngày, nội dung đã được thông qua để các thành phần tham gia thống nhất.

Đại diện Ban QLDA 2

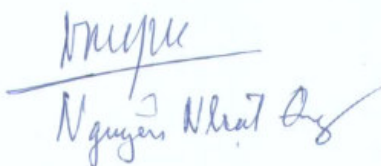


Nguyễn Thị Kiều Nga

Đại diện chính quyền địa phương

Đại diện cộng đồng/trưởng khu/thôn

Đại diện Tư vấn



Đại diện hộ dân bị ảnh hưởng

Hội Đồng Bồi Thường H187Đ



Nguyễn Trung Thành

Scanned with CamScanner

Scanned with CamScanner

Scanned with CamScanner

Scanned with CamScanner

- Chỉ số động đất -					
Vật liệu					
II. CÔNG THỨC VÀ CÁC KẾT QUẢ					
Stt	Công thức, các biến số	Đơn vị tính	Số lượng kết quả	Giá trị, % (tỷ lệ) của kết quả	Giá trị
5	Nếu tổng khối lượng $5,9 \times 1,1$	m^3	16,25		
9	Tổng khối lượng đất $2,7 \times 1,1$	m^3	1		
10	Tổng khối lượng đất $2,7$	m^3	20		
14	Khối lượng đất $2,7$	m^3	1		
22	Nếu tổng khối lượng $4,5 \times 1,1$	m^3	2,25		
23	Tổng khối lượng đất $2,7$	m^3	5		
25	Tổng khối lượng đất $2,7$	m^3	1		
26	Nếu tổng khối lượng $2,7 \times 1,1$	m^3	1,75		
28	Khối lượng đất $2,7 \times 1,1$	m^3	6,25		
43	Nếu tổng khối lượng $(1,5 \times 1,1) + (5,9 \times 1,1)$	m^3	9,25		

Scanned with CamScanner

ngân hàng số 100 phố Hàng Bài, Hà Nội
Ngày: 15/01/2018

CHỖ LÀM VIỆC ĐƯỢC TẠO RA TỰ ĐỘNG

THÔNG TIN NGƯỜI SỬ DỤNG:

Họ và tên: Nguyễn Văn A
 Ngày sinh: 15/01/1980 Giới tính: Nam
 Ngày làm việc: 15/01/2018
 Chức vụ: Trưởng phòng
 Địa chỉ: 100 Phố Hàng Bài, Hà Nội

THÔNG TIN VỀ VIỆC LÀM:

STT	Tên công việc	Thời gian thực hiện công việc						Ghi chú
		Bắt đầu	Kết thúc	Đã hoàn thành	Chưa hoàn thành	Đã hoàn thành	Chưa hoàn thành	
1	Thao tác máy tính	08h00	12h00	08h00	12h00	08h00	12h00	
2	Viết báo cáo	13h00	17h00	13h00	17h00	13h00	17h00	
3	Thao tác máy tính	08h00	12h00	08h00	12h00	08h00	12h00	
4	Viết báo cáo	13h00	17h00	13h00	17h00	13h00	17h00	
5	Thao tác máy tính	08h00	12h00	08h00	12h00	08h00	12h00	
6	Viết báo cáo	13h00	17h00	13h00	17h00	13h00	17h00	

THÔNG TIN VỀ VIỆC LÀM:

STT	Tên công việc	Thời gian thực hiện công việc						Ghi chú
		Bắt đầu	Kết thúc	Đã hoàn thành	Chưa hoàn thành	Đã hoàn thành	Chưa hoàn thành	
1	Thao tác máy tính	08h00	12h00	08h00	12h00	08h00	12h00	
2	Viết báo cáo	13h00	17h00	13h00	17h00	13h00	17h00	
3	Thao tác máy tính	08h00	12h00	08h00	12h00	08h00	12h00	
4	Viết báo cáo	13h00	17h00	13h00	17h00	13h00	17h00	
5	Thao tác máy tính	08h00	12h00	08h00	12h00	08h00	12h00	
6	Viết báo cáo	13h00	17h00	13h00	17h00	13h00	17h00	

THÔNG TIN VỀ VIỆC LÀM:

STT	Tên công việc	Thời gian thực hiện công việc						Ghi chú
		Bắt đầu	Kết thúc	Đã hoàn thành	Chưa hoàn thành	Đã hoàn thành	Chưa hoàn thành	
1	Thao tác máy tính	08h00	12h00	08h00	12h00	08h00	12h00	
2	Viết báo cáo	13h00	17h00	13h00	17h00	13h00	17h00	
3	Thao tác máy tính	08h00	12h00	08h00	12h00	08h00	12h00	
4	Viết báo cáo	13h00	17h00	13h00	17h00	13h00	17h00	
5	Thao tác máy tính	08h00	12h00	08h00	12h00	08h00	12h00	
6	Viết báo cáo	13h00	17h00	13h00	17h00	13h00	17h00	

THÔNG TIN VỀ VIỆC LÀM:

STT	Tên công việc	Thời gian thực hiện công việc						Ghi chú
		Bắt đầu	Kết thúc	Đã hoàn thành	Chưa hoàn thành	Đã hoàn thành	Chưa hoàn thành	
1	Thao tác máy tính	08h00	12h00	08h00	12h00	08h00	12h00	
2	Viết báo cáo	13h00	17h00	13h00	17h00	13h00	17h00	
3	Thao tác máy tính	08h00	12h00	08h00	12h00	08h00	12h00	
4	Viết báo cáo	13h00	17h00	13h00	17h00	13h00	17h00	
5	Thao tác máy tính	08h00	12h00	08h00	12h00	08h00	12h00	
6	Viết báo cáo	13h00	17h00	13h00	17h00	13h00	17h00	

THÔNG TIN VỀ VIỆC LÀM:

STT	Tên công việc	Thời gian thực hiện công việc						Ghi chú
		Bắt đầu	Kết thúc	Đã hoàn thành	Chưa hoàn thành	Đã hoàn thành	Chưa hoàn thành	
1	Thao tác máy tính	08h00	12h00	08h00	12h00	08h00	12h00	
2	Viết báo cáo	13h00	17h00	13h00	17h00	13h00	17h00	
3	Thao tác máy tính	08h00	12h00	08h00	12h00	08h00	12h00	
4	Viết báo cáo	13h00	17h00	13h00	17h00	13h00	17h00	
5	Thao tác máy tính	08h00	12h00	08h00	12h00	08h00	12h00	
6	Viết báo cáo	13h00	17h00	13h00	17h00	13h00	17h00	

THÔNG TIN VỀ VIỆC LÀM:

STT	Tên công việc	Thời gian thực hiện công việc						Ghi chú
		Bắt đầu	Kết thúc	Đã hoàn thành	Chưa hoàn thành	Đã hoàn thành	Chưa hoàn thành	
1	Thao tác máy tính							

Scanned with CamScanner

[illegible]

Chủ sử dụng
(60) chữ Hán Việt
Đường, Tống, Nguyên

Chức thành viên trợ giúp khẩn cấp
(danh sách)

Scanned with CamScanner

[illegible]

Scanned with CamScanner

[illegible]

Scanned with CamScanner

[illegible]

Scanned with CamScanner

[illegible]

Scanned with CamScanner

Ngày 26/06

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mê Linh, ngày 26/06, tháng 6, năm 2017

ĐƠN ĐĂNG KÝ ĐẤT TÀI SẢN CƯ
HOẶC TỰ BỎ TRÍ TÀI SẢN CƯ

Dự án: Kết nối giao thông các tỉnh miền núi phía Bắc và Ngân hàng phát triển Châu Á (ADB) và chính phủ Lào tại tỉnh, huyện và Núi Luýt và các xã Núi Luýt - Lào Cai, đơn vị địa phận huyện Văn Yên, tỉnh Văn Yên

Kính gửi: - Hội đồng nhân dân huyện Văn Yên;
- Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân huyện Văn Yên;

- Tôi tên đầy đủ là Trần Văn Đức, Đang sống
- Là vợ/chồng hoặc người thân: Đang sống, Đã mất
- Nơi cư trú: Thị trấn Phố Mới, xã Ái Nghĩa
Số chỉ được nhận trước quá hạn: Thường hoặc chỉ đã được cấp: Đã cấp. Kể từ giờ được cấp tới thời điểm này tôi đã được cấp bằng bản Giấy A (ADB) và chính phủ Lào tại tỉnh, huyện và Núi Luýt và các xã Núi Luýt - Lào Cai, đơn vị địa phận huyện Văn Yên, tỉnh Văn Yên để chính chúng tôi đã nộp vào cơ quan.

Gia đình chúng tôi xin được đăng ký tài sản cư theo loại như sau:

1. Tôi hiện tại đã đăng ký: Cấp bằng để bán, Đã cấp bằng để bán
2. Tôi đã nộp tiền vào sổ địa phận:

Đã điền lại: _____
Đã cấp: Cấp bằng để bán và 2 ADB nộp
Đã nộp 1/2 số tiền trước và tiền đường, 1/2 số tiền sẽ được nộp ngay vào cơ quan địa phận.

Chúng tôi cam kết chấp hành các quy định của Nhà nước và chính sách toàn quốc hiện hành trước pháp luật và những nội dung đã khai báo ở trên.

HỌ TÊN CỦA NGƯỜI LÀM THỦ
Đã ký và họ họ tên họ

Trần Văn Đức

Scanned with CamScanner

[illegible]

Scanned with CamScanner

[illegible]

Scanned with CamScanner

1846	1847	1848	1849	1850	1851	1852	1853	1854	1855	1856	1857	1858	1859	1860	1861	1862	1863	1864	1865	1866	1867	1868	1869	1870	1871	1872	1873	1874	1875	1876	1877	1878	1879	1880	1881	1882	1883	1884	1885	1886	1887	1888	1889	1890	1891	1892	1893	1894	1895	1896	1897	1898	1899	1900	1901	1902	1903	1904	1905	1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940	1941	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099	2100	2101	2102	2103	2104	2105	2106	2107	2108	2109	2110	2111	2112	2113	2114	2115	2116	2117	2118	2119	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128	2129	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138	2139	2140	2141	2142	2143	2144	2145	2146	2147	2148	2149	2150	2151	2152	2153	2154	2155	2156	2157	2158	2159	2160	2161	2162	2163	2164	2165	2166	2167	2168	2169	2170	2171	2172	2173	2174	2175	2176	2177	2178	2179	2180	2181	2182	2183	2184	2185	2186	2187	2188	2189	2190	2191	2192	2193	2194	2195	2196	2197	2198	2199	2200	2201	2202	2203	2204	2205	2206	2207	2208	2209	2210	2211	2212	2213	2214	2215	2216	2217	2218	2219	2220	2221	2222	2223	2224	2225	2226	2227	2228	2229	2230	2231	2232	2233	2234	2235	2236	2237	2238	2239	2240	2241	2242	2243	2244	2245	2246	2247	2248	2249	2250	2251	2252	2253	2254</
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--------

Scanned with CamScanner

DATE	1902	NO	10	1902
TIME	10:00	AM		
PLACE	NEW YORK			
NAME	JOHN J. HENRY			
AGE	35			
SEX	M			
HEIGHT	5' 10"			
WEIGHT	175			
HAIR	BROWN			
EYES	BROWN			
TEETH	GOOD			
SCARS	NONE			
MARKS	NONE			
EDUCATION	HIGH SCHOOL			
OCCUPATION	CLERK			
RELIGION	CATHOLIC			
POLITICAL	DEMOCRAT			
REMARKS	ALL INFORMATION GIVEN BY THE ABOVE IS TRUE AND CORRECT.			
SIGNATURE	JOHN J. HENRY			
WITNESSES	JOHN J. HENRY			
NOTARY	JOHN J. HENRY			

Scanned with CamScanner

[illegible]

Scanned with CamScanner

[illegible]

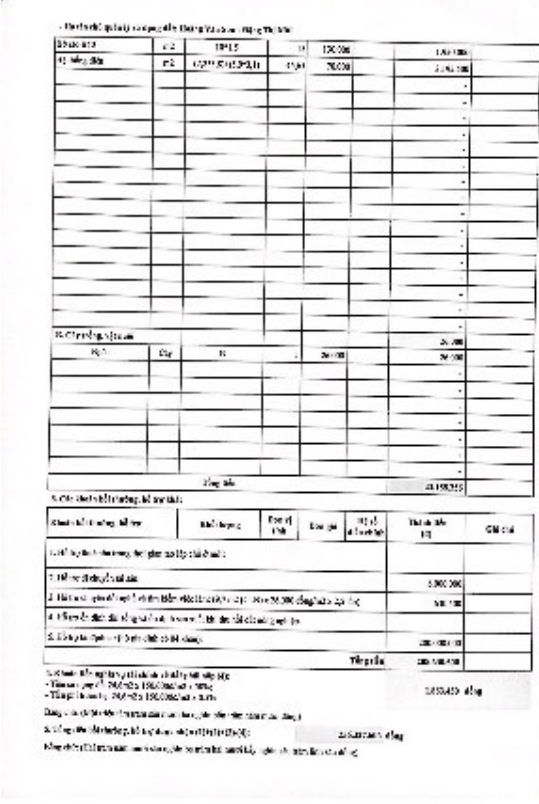

Scanned with CamScanner

[illegible]

Scanned with CamScanner

Bảng báo cáo tình hình tài chính và hoạt động kinh doanh của Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại Việt Nam (VNCC)						
Chỉ tiêu báo cáo (tính bằng đồng Việt Nam)			Đơn vị tính (tính bằng đồng Việt Nam)		Đơn vị tính (tính bằng đồng Việt Nam)	
Chỉ tiêu báo cáo	Đơn vị tính	Đơn vị tính	Đơn vị tính	Đơn vị tính	Đơn vị tính	Đơn vị tính
Tổng tài sản	100.000	100.000	100.000	100.000	100.000	100.000
Tổng nợ	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000
Tổng vốn chủ sở hữu	80.000	80.000	80.000	80.000	80.000	80.000
Tổng lợi nhuận sau thuế	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000
Tổng lợi nhuận trước thuế	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000
Tổng chi phí quản lý doanh nghiệp	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000
Tổng chi phí bán hàng	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000
Tổng chi phí tài chính	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000
Tổng chi phí khác	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
Tổng chi phí	11.000	11.000	11.000	11.000	11.000	11.000
Tổng lợi nhuận sau thuế	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000
Tổng lợi nhuận trước thuế	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000
Tổng chi phí quản lý doanh nghiệp	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000
Tổng chi phí bán hàng	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000
Tổng chi phí tài chính	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000
Tổng chi phí khác	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
Tổng chi phí	11.000	11.000	11.000	11.000	11.000	11.000
Tổng lợi nhuận sau thuế	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000
Tổng lợi nhuận trước thuế	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000
Tổng chi phí quản lý doanh nghiệp	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000
Tổng chi phí bán hàng	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000
Tổng chi phí tài chính	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000
Tổng chi phí khác	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
Tổng chi phí	11.000	11.000	11.000	11.000	11.000	11.000
Tổng lợi nhuận sau thuế	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000
Tổng lợi nhuận trước thuế	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000
Tổng chi phí quản lý doanh nghiệp	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000
Tổng chi phí bán hàng	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000
Tổng chi phí tài chính	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000
Tổng chi phí khác	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
Tổng chi phí	11.000	11.000	11.000	11.000	11.000	11.000
Tổng lợi nhuận sau thuế	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000
Tổng lợi nhuận trước thuế	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000
Tổng chi phí quản lý doanh nghiệp	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000
Tổng chi phí bán hàng	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000
Tổng chi phí tài chính	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000
Tổng chi phí khác	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
Tổng chi phí	11.000	11.000	11.000	11.000	11.000	11.000
Tổng lợi nhuận sau thuế	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000
Tổng lợi nhuận trước thuế	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000	15.000
Tổng chi phí quản lý doanh nghiệp	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000
Tổng chi phí bán hàng	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000
Tổng chi phí tài chính	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000
Tổng chi phí khác	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
Tổng chi phí	11.000	11.000	11.000	11.000	11.000	11.000

Scanned with CamScanner

 <p>Scanned with CamScanner</p>	 <p>Scanned with CamScanner</p>
Decision approving replacement cost and certificate	
Decision approving the compensation plan	

Appendix 4. List of interview

4.1. In-depth/flexible interview list

No.	Names	Addresses
1	Ngô Xuân Đăng	DCLF - Lai Châu City
2	Lưu Thanh Đào	DCLF - Lai Châu City
3	Phạm Hải Chiêu	DCLF - Tam Đường District
4	Nguyễn Văn Hùng	DCLF - Tam Đường District
5	Lê Thị Hằng	DCLF - Văn Yên District
6	Nguyễn Văn Kỳ	DCLF - Văn Yên District

4.2. List of Group Discussions

No.	Names	Addresses
I	Group of implementation officers	
1	Ngô Xuân Đăng	DLFDC - Lai Châu City
2	Lưu Thanh Đào	DLFDC - Lai Châu City
3	Phạm Hải Chiêu	DLFDC - Tam Đường District
4	Nguyễn Văn Hùng	DLFDC - Tam Đường District
5	Lê Thị Hằng	DLFDC - Văn Yên District
6	Nguyễn Xuân Dương	DOF - Văn Yên District
7	Lê Văn Quyền	DARD - Văn Yên District
8	Nguyễn Văn Kỳ	Task team - Văn Yên District
9	Đỗ Thị Thanh Vân	Task team - Văn Yên District
10	Nguyễn Trung Thành	DLFDC – Văn Chấn District
11	Vũ Thành Luân	DLFDC – Văn Chấn District
12	Nguyễn Hữu Hoàng	DLFDC – Văn Chấn District
13	Tạ Quang Khoa	DLFDC – Văn Chấn District
14	Nguyễn Văn Chiến	DLFDC – Văn Chấn District
15	Nghiêm Văn Đăng	Đông Phong Ward
16	Hoàng Vảo Sinh	Sang Thàng Commune
17	Phùng Thị Thoa	Sang Thàng Commune
18	Đoàn Văn Nhường	Bản Giang Commune
19	Phạm Văn Quang	Bản Giang Commune
20	Nguyễn Chiến Thắng	An Thịnh Commune
21	Giàng Anh Chính	Đại Sơn Commune
22	Đặng Còn Lầy	Mỏ Vàng Commune
II	EM Group	
1	Vàng Văn Chiêu	Sang Thàng Commune 5
2	Sùng A Năng	Sang Thàng Commune
3	Vàng Thị Say	Sang Thàng Commune
4	Sùng Thị Vừ	Sang Thàng Commune
5	Sùng A Dơ	Sang Thàng Commune
6	Lý Thị Mẩn	Đại Sơn Commune 5
7	Lý Tồn Vượng	Đại Sơn Commune
8	Triệu Thị Chạn (Bản Tồn Nhất)	Đại Sơn Commune
9	Lý Seo Bạ	Đại Sơn Commune
10	Tạ Thị Quế	Đại Sơn Commune

No.	Names	Addresses
11	Lò Thị Há	Bản Giang Commune
12	Vàng Văn Tâm	Bản Giang Commune
13	Vầy Thị Na	Bản Giang Commune
14	Sẻ Văn Đài	Bản Giang Commune
III	Women group	
1	Lý Thị Tâm	Sang Thàng Commune
2	Sùng Thị Vừ	Sang Thàng Commune
4	Vùi Thị Ngọt	Sang Thàng Commune
5	Vũ Thị Nga	An Thịnh Commune
6	Nguyễn Thị Oanh	An Thịnh Commune
6	Đinh Thị Hằng	An Thịnh Commune
7	Phạm Thị Lan	An Thịnh Commune
8	Hoàng Thị Diên	Đại Sơn Commune
9	Bản Thị Khé	Đại Sơn Commune

4.3. Summary of group discussion

No.	Discussion content	Notes
1	Procedures for receiving compensation and the participation of husband and wife and family members	
2	The process of receiving resettlement land and procedures for applying certificates of land use right in the resettlement site Self-resettlement form with enough support to re-establish a new life	
3	- Selection of livelihood models under RP	
4	Some problems: Replacement cost/ Specific price for property on land. The city, the district are waiting for the Provincial People's Committee to consider the decision.	
5	Project progress and people's wishes	
6	Communication activities of the Project	
7	Information and access to information of the Project	
8	Compensation for Cinnamon by density	

4.4. List of respondents

No.	Content	Yes		No	
		N	%	N	%
1	Did your family receive a project information booklet (PIB)	182	100		
2	Did your family participate in the dissemination meetings about compensation and entitlements of the project affected households	182	100		
3	Was your family informed about the DMS plans to measure and survey your affected property	182	100		
4	Did your family participate in the DMS to measure and survey your affected property	182	100		
5	Was the measurement of affected land and houses accurate?	182	100		
6	Did your family review and sign in the DMS records and minutes?	182	100		

No.	Names	Addresses	1	2	3	4	5	6	Notes
			100%	100%	100%	100%	100%	100%	
I	Đông Phong ward	Lai Châu City							
1	Hoàng Thị Xoan	Group 24	X	X	X	X	X	X	
2	Nguyễn Xuân Tình	Group 24	X	X	X	X	X	X	
3	Nguyễn Kiến Đăng	Group 24	X	X	X	X	X	X	
4	Hoàng Duy Luyến	Group 24	X	X	X	X	X	X	
5	Nguyễn Văn Đông	Group 24	X	X	X	X	X	X	
6	Nguyễn Thị Luyến	Group 24	X	X	X	X	X	X	
7	Nguyễn Văn Minh	Group 24	X	X	X	X	X	X	

Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project (NMPTCP)

No.	Names	Addresses	1	2	3	4	5	6	Notes
			100%	100%	100%	100%	100%	100%	
8	Nguyễn Thị Hồng Nhung	Group 24	X	X	X	X	X	X	
9	Nguyễn Đức Tịnh	Group 24	X	X	X	X	X	X	
10	Lê Duy Hiên	Group 24	X	X	X	X	X	X	
11	Nguyễn Văn Phương	Group 24	X	X	X	X	X	X	
12	Đỗ Văn Thanh	Group 24	X	X	X	X	X	X	
13	Lê Bá Lực	Group 24	X	X	X	X	X	X	
14	Nguyễn Thị Hoa	Group 24	X	X	X	X	X	X	
15	Lê Văn Đạt	Group 24	X	X	X	X	X	X	
II	Sang Thang Commune	Lai Châu City							
1	Trần Thị Mây (Đỗ Văn Khiêm)	Xéo Xin Chải	X	X	X	X	X	X	
2	Phạm Văn Tin	Xéo Xin Chải	X	X	X	X	X	X	
3	Trần Văn Tịnh	Cổng Đẳng	X	X	X	X	X	X	
4	Nguyễn Thị Huệ	Cổng Đẳng	X	X	X	X	X	X	
5	Trần Thị Kim Ngân (Đỗ Văn Đức)	Group 1, Doan Ket Ward	X	X	X	X	X	X	
6	Trần Ái Ni	Cổng Đẳng	X	X	X	X	X	X	
7	Sùng A Năng	Xéo Xin Chải	X	X	X	X	X	X	
8	Vàng Văn Chiếu	Cổng Đẳng	X	X	X	X	X	X	
9	Trần Văn Tâm	Cổng Đẳng	X	X	X	X	X	X	
10	Sùng A Sinh	Cổng Đẳng	X	X	X	X	X	X	
11	Lừ Văn Mạnh	Cổng Đẳng	X	X	X	X	X	X	

Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project (NMPTCP)

No.	Names	Addresses	1	2	3	4	5	6	Notes
			100%	100%	100%	100%	100%	100%	
12	Vàng Thị Say	Cảng Đẳng	X	X	X	X	X	X	
13	Vùi Văn Tiêu	Xéo Xin Chải	X	X	X	X	X	X	
14	Vàng Văn Việt	Cảng Đẳng	X	X	X	X	X	X	
15	Sùng Thị Vừ	Cảng Đẳng	X	X	X	X	X	X	
16	Nguyễn Thị Chanh	Xéo Xin Chải	X	X	X	X	X	X	
17	Sùng A Dơ	Xéo Xin Chải	X	X	X	X	X	X	
18	Vùi Thị Ngọt	Cảng Đẳng	X	X	X	X	X	X	
19	Xu A Lín	Cảng Đẳng	X	X	X	X	X	X	
20	Lù Văn Chiềng	Cảng Đẳng	X	X	X	X	X	X	
21	Lý Thị Tám	Cảng Đẳng	X	X	X	X	X	X	
22	Vàng Văn Giang	Cảng Đẳng	X	X	X	X	X	X	
23	Vầy Văn Quê	Xéo Xin Chải	X	X	X	X	X	X	
24	Giàng A Cha	Cảng Đẳng	X	X	X	X	X	X	
25	Vùi Thị Đầy	Cảng Đẳng	X	X	X	X	X	X	
III	Bản Giang Commune	Tam Đường District	X	X					
1	Trần Văn Tường	Cốc Pa	X	X	X	X	X	X	
2	Lò Thị Há	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
3	Vàng Văn Tâm	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
4	Phan Văn Lé	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
5	Giàng Văn Tàu	Cốc Pa	X	X	X	X	X	X	

Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project (NMPTCP)

No.	Names	Addresses	1	2	3	4	5	6	Notes
			100%	100%	100%	100%	100%	100%	
6	Trần Văn Lầu	Cốc Pa	X	X	X	X	X	X	
7	Vàng Văn Hương	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
8	Sẻ A Lát	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
9	Lềng Văn Hiếu	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
10	Vầy Văn Đen	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
11	Sẻ Văn Đài	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
12	Vàng A Chương	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
13	Vàng A Sảo	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
14	Bùi Ngọc Anh	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
15	Nông Văn Đức	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
16	Vầy Thị Na	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
17	Lềng Văn Bằng	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
18	Phan Văn Bảy	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
19	Sẻ A Mão	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
20	Lý A Mẩn	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
21	Lý Văn Mãi	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
22	Lò Văn Len	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
23	Lùng A Pan	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
24	Vầy Văn Quáng	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
25	Lò Văn Seo	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	

Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project (NMPTCP)

No.	Names	Addresses	1	2	3	4	5	6	Notes
			100%	100%	100%	100%	100%	100%	
26	Lèng Văn Pây	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
27	Vàng A Tẩn	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
28	Nguyễn Văn Hương	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
29	Vàng Văn Tét	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
30	Vầy Văn Tiến	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
31	Lèng Văn Vương	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
32	Nguyễn Tiến Tùng	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
33	Pan Văn Pay	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
34	Vầy Thị Nhi	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
35	Lèng A Ái	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
36	Vàng Văn Hiểu	Nà Bỏ	X	X	X	X	X	X	
IV	An Thịnh commune	Văn Yên District							
1	Nguyễn Văn Minh	Yên Thịnh	X	X	X	X	X	X	
2	Trần Quang Hiến	Khe Cỏ	X	X	X	X	X	X	
3	Trần Công Bằng	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
4	Đoàn Xuân Quý	Đồng Tâm	X	X	X	X	X	X	
5	Nguyễn Toàn Thắng	Yên Thịnh	X	X	X	X	X	X	
6	Đỗ Thị My (Phùng Văn Thành)	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
7	Lê Thị Vân	Yên Thịnh	X	X	X	X	X	X	
8	Nguyễn Văn Tạo	Đồng Tâm	X	X	X	X	X	X	

Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project (NMPTCP)

No.	Names	Addresses	1	2	3	4	5	6	Notes
			100%	100%	100%	100%	100%	100%	
9	Mai Thị Ly	Đồng Tâm	X	X	X	X	X	X	
10	Hoàng Thị Sửu	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
11	Phan Thị Lý (Lê Văn Tiến)	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
12	Bùi Thị Hải (Đoàn Văn Bảo)	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
13	Trần Thị Sinh (Đoàn Ngọc Sáu)	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
14	Đỗ Thị Hằng (Đặng Văn Quyết)	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
15	Đinh Thị Mơ (Cao Văn Thúy)	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
16	Vũ Văn Thành	Đại An	X	X	X	X	X	X	
17	Phạm Thị Thông	Đại An	X	X	X	X	X	X	
18	Vũ Thị Nga	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
19	Cao Thị Hồng (Nguyễn Văn Tám)	Đại An	X	X	X	X	X	X	
20	Nguyễn Thị Mến (Lương Văn Huy)	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
21	Nguyễn Đức Hạnh	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
22	Nguyễn Thanh Cảnh	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
23	Nguyễn Thị Oanh	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
24	Vũ Thị Vui (Nguyễn Văn Chính)	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
25	Nguyễn Thị Mùi (Nguyễn Văn Nhiên)	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
26	Nguyễn Văn Sơn	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
27	Đinh Thị Hằng (Nguyễn Văn Vinh)	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
28	Phạm Quang Vinh	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	

Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project (NMPTCP)

No.	Names	Addresses	1	2	3	4	5	6	Notes
			100%	100%	100%	100%	100%	100%	
29	Phạm Văn Cường	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
30	Phạm Văn Duy	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
31	Phạm Văn Khánh	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
32	Phạm Thị Hạnh (Phạm Văn Trường)	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
33	Trần Văn Thực	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
34	Vũ Mạnh Tuấn	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
35	Phạm Thị Lan (Vũ Văn Yên)	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
36	Đặng Hồng Cường	Đồng Tâm	X	X	X	X	X	X	
37	Đặng Văn Hùng	Đồng Tâm	X	X	X	X	X	X	
38	Vũ Thị Tươi (Đặng Văn Vĩ)	Đồng Tâm	X	X	X	X	X	X	
39	Nguyễn Thị Vui (Đào Văn Thân)	Đồng Tâm	X	X	X	X	X	X	
40	Đỗ Thanh Sơn	Đồng Tâm	X	X	X	X	X	X	
41	Phạm Thị Hoa (Phạm Văn Dũng)	Đồng Tâm	X	X	X	X	X	X	
42	Đỗ Ngọc Trinh	Yên Thịnh	X	X	X	X	X	X	
43	Đỗ Đức Hóa	Yên Thịnh	X	X	X	X	X	X	
44	Nguyễn Thị Trang (Đỗ Minh Hoàng)	Yên Thịnh	X	X	X	X	X	X	
45	Đinh Ngọc Hà	Khe Cỏ	X	X	X	X	X	X	
46	Lương Văn Huân	Khe Cỏ	X	X	X	X	X	X	
47	Nguyễn Văn Hiệp	Khe Cỏ	X	X	X	X	X	X	
48	Vì Thị Tâm	Khe Cỏ	X	X	X	X	X	X	

Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project (NMPTCP)

No.	Names	Addresses	1	2	3	4	5	6	Notes
			100%	100%	100%	100%	100%	100%	
49	Phạm Văn Trường	Khe Cỏ	X	X	X	X	X	X	
50	Đinh Thị Tuyết (Nguyễn Văn Minh)	Khe Cỏ	X	X	X	X	X	X	
51	Mai Thị Hoài (Phan Văn Hồ)	Khe Cỏ	X	X	X	X	X	X	
52	Đỗ Văn Đại	Khe Cỏ	X	X	X	X	X	X	
53	Vũ Thị Hợp (Phạm Văn Tĩnh)	Đồng Tâm	X	X	X	X	X	X	
54	Trần Thị Nhài (Uông Thị Thúy Hồng)	Cổng Trào	X	X	X	X	X	X	
55	Cao Xuân Hợp	Yên Thịnh	X	X	X	X	X	X	
V	Đại Sơn commune	Văn Yên District							
1	Lý Hữu Thiên	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
2	Đặng Thị Pháy (Đoàn Phúc Hiến)	Đoàn Kết	X	X	X	X	X	X	
3	Hoàng Thị Vên	Đoàn Kết	X	X	X	X	X	X	
4	Vũ Thị Duyên (Bàn Hữu Vượng)	Đoàn Kết	X	X	X	X	X	X	
5	Đặng Tồn Tư	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
6	Lý Thị Mẫn	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
7	Lý Tồn Vượng	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
8	Triệu Thị Chạn (Bàn Tồn Nhất)	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
9	Lý Thị Lưu (Đặng Tồn Nhị)	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
10	Triệu Văn Lục	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
11	Đặng Thị Lan (Đặng Đăng Sơn)	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
12	Lý Seo Bạ (Lý Seo Chinh)		X	X	X	X	X	X	

Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project (NMPTCP)

No.	Names	Addresses	1	2	3	4	5	6	Notes
			100%	100%	100%	100%	100%	100%	
13	Phùng Thị Nhâm (Bản Tiến Thềm)		X	X	X	X	X	X	
14	Bản Phúc Lâm		X	X	X	X	X	X	
15	Tạ Thị Quế	Đoàn Kết	X	X	X	X	X	X	
16	Lưu Đức Tuấn	Đoàn Kết	X	X	X	X	X	X	
17	Phạm Văn Toàn	Đoàn Kết	X	X	X	X	X	X	
18	Thào A Tùng	Đoàn Kết	X	X	X	X	X	X	
19	Lý Phúc An	Đoàn Kết	X	X	X	X	X	X	
20	Bản Thị Khé (Bản Hữu Kim)	Đoàn Kết	X	X	X	X	X	X	
21	Sùng Thị So (Cừ A Chú)	Đoàn Kết	X	X	X	X	X	X	
22	Mùa Thị Sáng (Phào A Sù)	Đoàn Kết	X	X	X	X	X	X	
23	Giàng Thị Tám (Phào A Minh)	Đoàn Kết	X	X	X	X	X	X	
24	Lý A Chúng	Đoàn Kết	X	X	X	X	X	X	
25	Thào A Chùa	Đoàn Kết	X	X	X	X	X	X	
26	Bản Phúc An	Đoàn Kết	X	X	X	X	X	X	
27	Lý Phúc An	Đoàn Kết	X	X	X	X	X	X	
28	Hoàng Thị Diên (Đặng Phúc Long)	Đoàn Kết	X	X	X	X	X	X	
29	Đặng Kim Trung	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
30	Đặng Kim Vượng	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
31	Bản Phúc Thắng	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
32	Bản Hữu Đông	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	

Northern Mountain Provinces Transport Connectivity Project (NMPTCP)

No.	Names	Addresses	1	2	3	4	5	6	Notes
			100%	100%	100%	100%	100%	100%	
33	Lý Văn Đức	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
34	Hoàng Ngọc Quân	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
35	Trần Đức Huân	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
36	Đặng Nho Vương	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
37	Đặng Nho Lâm	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
38	Đặng Nguyên Minh	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
39	Triệu Văn Lục	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
40	Đặng Nguyên Huyền	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
41	Bàn Phúc Tài	Làng Mới	X	X	X	X	X	X	
VI	Mỏ Vàng commune	Văn Yên District							
1	Phạm Thanh Cao	Giàn Dầu	X	X	X	X	X	X	
2	Trần Ngọc Đoan	Giàn Dầu	X	X	X	X	X	X	
3	Cao Văn Hiếu (Hưu)	Giàn Dầu	X	X	X	X	X	X	
4	Trần Quang Diệp	Giàn Dầu	X	X	X	X	X	X	
5	Thào A Là	Giàn Dầu	X	X	X	X	X	X	
6	Thào A Chỉnh	Trung Tâm	X	X	X	X	X	X	
7	Thào A Dì	Trung Tâm	X	X	X	X	X	X	
8	Cử A Đa	Trung Tâm	X	X	X	X	X	X	
9	Vàng Vang Cư	Trung Tâm	X	X	X	X	X	X	
10	Vàng A Pao	Trung Tâm	X	X	X	X	X	X	

Appendix 5. The interview forms

5.1. In-depth/flexible interview form

Guiding in-depth interview/flexible interview questions with officers in charge of land acquisition, compensation, support and resettlement of DCARCs/ DLFDCs, communes/wards/towns, and AHs.

No.	Subjects	Interview questions
1	Officers of DCARCs/ DLFDCs	<ul style="list-style-type: none"> - Capacity and experience in implementing ODA projects, and the resources for the project implementation. - The compensation order and progress of the DLFDCs; Advantages and disadvantages in the process of performing tasks; Survey and approval of replacement cost? Identify vulnerable groups; Identification of severely affected households according to the project policies; Identification of participants in the Income Restoration Program? - The arrangement of funding for the site clearance of the project? - The GRM and grievance redress of the DLFDCs; - The coordination mechanism of the PMU and localities with the DLFDCs in the process of site clearance...
2	Local officials (commune/ward/town)	<ul style="list-style-type: none"> - Progress of the site clearance in communes/wards: Current difficulties and problems; - Proposing local plans for these issues; - The GRM and grievance redress of the communes/wards: Difficulties and problems in the process of the site clearance; - The level of people's satisfaction with the site clearance.
3	Affected households	<ol style="list-style-type: none"> 1. What information about the project did you receive? 2. In your opinion, was the information provided sufficiently and appropriately? Why? 3. Were you involved in the inventory of affected assets? If yes, what is the level of participation? If not, why? 4. What types of affected assets do you have? 5. Was the number of assets corresponded with the actual affected assets? If not, what did you feedback? 6. How were you paid with compensation and support (where were you paid, who paid, total amount, time of payment...)?

		<p>7. Do you have any questions about compensation payment?</p> <p>8. What is your assessment of the project information dissemination?</p> <p>9. What is your assessment of the inventory of affected assets?</p> <p>10. What is your assessment of the payment of compensation and support?</p> <p>11. What are your recommendations for the project's compensation, support and resettlement?</p> <p><i>For resettled households: ask more questions as follows:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - The project's support for displaced households? - How are the infrastructure in the resettlement site? - How is your income/life at the new place? - How about the LURC certification for resettlement land lots? - Household needs/desires for the project? - The project's support for vulnerable households? - Household needs/desires for the project? <p><i>For vulnerable households, ask more questions as follows:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - The project's support for vulnerable households? - Household needs/desires for the project?
--	--	---

5.2. Sample of Group Discussions

Guiding in-depth interview/flexible interview questions with officers in charge of land acquisition, compensation, support and resettlement of DCARCs/ DLFDCs, communes/wards/towns, and AHs.

No.	Subjects	Interview questions
1	Officers of DCARCs/ DLFDCs	<ul style="list-style-type: none"> - Implementation process and internal coordination? Assign internal tasks of DLFDC? - Project policy training? Project policy exchange? - Deal with difficulties and problems related to DMS, determining the origin of land, time of land use, determining types of impacts according to the project policies, survey procedures and approval of replacement cost? - Receive and answer questions and complaints? - Resettlement arrangement and livelihood implementation? - Funding source for implementation?
2	Local officials (commune/ward/town)	<ul style="list-style-type: none"> - Progress of the site clearance in the wards: Current difficulties and problems? - How were the local plans proposed for these issues? - How was the coordination mechanism of the PMU and localities with the DLFDCs in the process of the site clearance? - The level of people's satisfaction with the site clearance?
3	Affected households	<ol style="list-style-type: none"> 1. How many meetings about the project have been held in the neighborhood group? 2. What was the content of the meeting? Were people in the neighborhood group informed in advance? 3. Was there a meeting to implement the DMS plan? If the DMS was not accurate, how could the affected persons request additional tally? 4. What activities did the project have to support women's participation? 5. Effectiveness of the implementation of support activities for AHs; Were the activities consistent with the community's mode of production?

		<p>6. What was your assessment of the level of environmental pollution caused by the construction process?</p> <p>7. What is your assessment of the relationship between the staff and workers of the construction units and local people?</p> <p>8. What are your recommendations for the project construction?</p> <p><i>For resettled households: ask more questions as follows:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - The project's support for displaced households? - How are the infrastructure in the resettlement site? - How is your income/life at the new place? - How about the LURC certification for resettlement land lot? - Household needs/desires for the project? <p><i>For vulnerable households, ask more questions as follows:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - The project's support for vulnerable households? - Household needs/desires for the project?
--	--	--

5.3. Interview questionnaire

NORTHERN MOUNTAIN PROVINCES TRANSPORT CONNECTIVITY PROJECT (NMPTCP)

Questionnaire for compliance monitoring interview

Code

--	--	--	--	--

Types of impact	Entirely affected and relocated to resettlement site	<input type="checkbox"/>
	Entirely affected and self-managed resettlement	<input type="checkbox"/>
	Severely affected by loss from 10% of land	<input type="checkbox"/>
	Belonging to vulnerable groups	<input type="checkbox"/>
	Others	<input type="checkbox"/>

A - INTERVIEWING HOUSEHOLDS WHOSE LAND IS ACQUIRED

I. Household general information

1. Respondent's full name:
 Age: Gender: Male ☐1 Female ☐2 Education:.....
 Occupation: Relationship with household head:
2. Household head full name:
 Age: Gender: Male ☐1 Female ☐2
 Education:..... Occupation:.....
 Address:
3. Number of people living with the household head:
 In which: Male: persons; Female: persons
 Number of people working with income:
 - Before the project implementation, there werepersons, in which: Male:persons; Female:persons;
 - After the project implementation, there arepersons, in which: Male:persons; Female:persons;
4. Ethnicity of household head?
 Kinh ☐1 Hoa ☐2 Other ☐3 (specify):
5. Is the family entitled to a social subsidy?
☐1 Yes ☐2 No

6. Types of affected household (Note that 1 household may belong to several affected categories)

<input type="checkbox"/> 1 Residential land	<input type="checkbox"/> 6 Services, business and trade
<input type="checkbox"/> 2 Agricultural land (...% agricultural land lost/total)	<input type="checkbox"/> 7 Living facilities/accomodations
<input type="checkbox"/> 3 Plants	<input type="checkbox"/> Severely affected
<input type="checkbox"/> 4 Houses and other constructsures	<input type="checkbox"/> Vulnerable groups
<input type="checkbox"/> 5 Constructures leased from the State	<input type="checkbox"/> Others

II. Dissemination of project information

7. Do you have any information about the project?

☐1 Yes

☐2 No

8. From which of the following sources did you get this information?

☐1 Flyers

☐4 Local officials

☐2 Bulletins

☐5 Project officers

☐3 Mass media (newspapers, radio...)

☐6 Residential meeting

☐7 Other souces (specify)

9. Do you fully understand the content of the compensation plan and the benefits you are entitled to through the propaganda campaigns?

☐1 Yes

☐2 No

If not, then why:

☐1 Unclear propaganda

☐3 Don't know who to ask

☐2 Due to not minding

☐4 Other, specify:.....

10. Do you hear the information dissemination and offer to donate land and property to implement the project?

☐1 Yes

☐2 No

III. Detailed Measurement Survey (DMS):

11. Were you informed in advance about the DMS?

☐1 Yes

☐2 No

12. Did you present in the DMS of your affected assets?

☐1 Yes

☐2 No

13. To date, have you seen any assets that are still uncounted for?

☐1 Yes

☐2 No

If so, what is it?.....

14. Did you agree with the DMS results?

☐1 Yes

☐2 No

If not, why didn't you disagree?

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Short inventory of affected assets

Land classification is not correct

House classification is not correct

Classification of plants/crops is not correct

Determining the origin of the land is not correct

Other (specify).....

15. Did you review and sign the DMS minute?

☐1 Yes

☐2 No

16. Did you keep 1 DMS minute?

☐1 Yes

☐2 No

VI Comments:

Would you give some comments and suggestions about the project (how beneficial is the project, is there any change in the life of your family before and after the project implemented? if yes, how does it change, do you agree with the implementation of the project?)

.....

.....

.....

DD / MM / 2021

Interviewer